

1. HIRUHILABETEKO JARRAIPENA SEGUIMIENTO TRIMESTRE 1

-
-

Aurkibidea / Índice :

0.	SARRERA	1
	<i>INTRODUCCIÓN</i>	
I.	LEHENDAKARITZA.....	5
	<i>PRESIDENCIA</i>	
-	Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia	7
	<i>Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo</i>	
II.	EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA	15
	<i>DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD</i>	
	S.P.R.I., S.A. eta partaidetzako Baltzu Publikoak	17
	<i>S.P.R.I., S.A. y las Sociedades Públicas participadas</i>	
-	Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, SA	19
	<i>Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A.</i>	
-	Teknologi Elkartegia, S.A.	27
	<i>Parque Tecnológico, S.A.</i>	
-	Arabako Teknologi Elkartegia, S.A.	35
	<i>Parque Tecnológico de Alava, S.A.</i>	
-	Gipuzkoako Zientzia eta Teknologia Parkea, S.A.	43
	<i>Parque Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A.</i>	
-	Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, S.A.	51
	<i>Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A.</i>	
-	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.....	59
	<i>Centro de Empresas e Innovación de Alava, S.A.</i>	
-	SPRILUR. S.A.	67
-	Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.....	75
-	Busturialdeko Industrialdea, S.A.	83
-	Beterri Kostako Industrialdea, S.A.....	91
-	Deba Bailarako Industrialdea, S.A.	99
-	Arabako Industrialdea, S.A.	107
-	Arratiako Industrialdea, S.A.	115
-	Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.	123
-	Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.	131
-	Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.	139
-	Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.	147
-	Urolako Industrialdea, S.A.....	155

-	Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra, S.A.	163
	Energiaren Euskal Erakundea eta partaidetzako Baltzu Publikoak	171
	<i>Ente Vasco de la Energía y las Sociedades Públicas participadas</i>	
-	Energiaren Euskal Erakundea	173
	<i>Ente Vasco de la Energía</i>	
-	C.A.D.E.M., S.A.	181
-	Euskadiko Hidrokarburu Baltzua, S.A.	189
	<i>Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.</i>	
-	BIMEP	197
-	Udal Zentral Elkartuak, S.A.	205
-	Sologoengo Zentral Hidroelektrikoa, S.A.	213
	<i>Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.</i>	
-	Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.	221
	Basquetour, S.A.	229
-	Neiker, S.A.	237
-	Fundación HAZI Fundazioa	245
-	Fundación ELIKA Fundazioa	253
III.	ENPLEGUA ETA GIZARTE POLITIKAK	261
	<i>EMPLEO Y POLÍTICAS SOCIALES</i>	
-	Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, S.A.	263
	<i>Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A.</i>	
-	Alokabide, S.A.	271
IV.	OGASUNA ETA FINANTZAK	279
	<i>HACIENDA Y FINANZAS</i>	
-	Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkartea-EJIE, S.A.	281
	<i>Sociedad Informática del Gobierno Vasco-EJIE, S.A.</i>	
-	ITELAZPI, S.A.	289
-	Finantzen Euskal Institutua	297
	<i>Instituto Vasco de Finanzas</i>	
V.	HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA	305
	<i>EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA</i>	
	Euskal Irrati Telebista eta partaidetzako Baltzu Publikoak	307
	<i>Euskal Irrati Telebista y las Sociedades Públicas participadas</i>	
-	Euskal Irrati Telebista	309
	<i>Radio Televisión Vasca</i>	
-	Euskal Telebista, S.A.	317
	<i>Televisión Vasca, S.A.</i>	
-	Eusko Irratia, S.A.	325
	<i>Radiodifusión Vasca, S.A.</i>	
-	Gasteiz Irratia, S.A.	333
	<i>Radio Vitoria, S.A.</i>	
-	EITBNET, S.A.	341

-	Euskadiko Orkestra Sinfonikoa, S.A. <i>Orquesta de Euskadi, S.A.</i>	349
-	Etxepare Euskal Institutua	357
-	Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa	365
-	Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa	373
-	Unibasq.....	381
-	Fundación MUSIKENE Fundazioa	389
VI.	OSASUNA	397
	<i>SALUD</i>	
	Osakidetza-Servicio Vasco de Salud eta partaidetzako Baltzu Publikoak.....	399
	<i>Osakidetza-Servicio Vasco de Salud y las Sociedades Públicas participadas</i>	
-	Osakidetza- Servicio Vasco de Salud.....	401
-	OSATEK, S.A.....	411
-	Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa	419
-	Fundación CNIE Fundazioa	427
VII.	INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA	435
	<i>MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL</i>	
-	Euskal Trenbide Sarea	437
	<i>Red Ferroviaria Vasca</i>	
-	Eusko Trenbideak, S.A.....	445
	<i>Ferrocarriles Vascos, S.A.</i>	
-	Euskotren Participaciones, S.A.....	455
-	Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa.....	463
-	Euskadiko Kirol Portua, S.A.	471
-	Zumaiako Kirol Portua, S.A.....	479
-	Uraren Euskal Agentzia.....	487
	<i>Agencia Vasca del Agua</i>	
-	IHOBE, S.A. Ingurugiro Iharduketarako Sozietate Publikoa.....	495
	<i>Sociedad Pública de Gestión Ambiental, IHOBE, S.A.</i>	



2013

1. hiruhilabetea

1 trimestre

Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorraren Ejekuzioa Ejecución de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi

SARRERA

6/2011 Legeak, abenduaren 23koak, bere 32. Artikuluaren 1. Atalean ezartzen du Jaurkitzak hiruhilabetero Eusko Legebiltzarreko Ekonomi, Ogasun eta Aurrekontu Batzordeari jakinarazi behar dizkiola zuzenbide pribatuko erakunde publikoei, sozietate publikoei eta Euskal Autonomia Erkidegoaren sektore publikoko fundazioei dagozkien egoera balantzea, galeren eta irabazien kontua, esku-diru fluxuen egoera, eta, azkenik, ustiapen aurrekontuak eta kapital-aurrekontuak.

Argitalpen honen bitartez, aipatutako agirien berri ematen dizugu non adierazten baita Euskal Autonomia Erkidegoko baltzu publikoen arloa osatzen duten entitateen egoera ekonomiko-finantzarioa, alegia dagokion hiruhilekoaren amaieran izandakoa. Erakunde, sozietate eta fundazio publikoek emandako behin-behineko eta auditatu gabeko datuen bidez landu ditugu dokumentu hauek.

Sektore publikoko enpresen eta fundazioen aurrekontuak prestatzen eta horien segimendua egiten daukagun esperientzian oinarrituta, eta aurrekontu horiek Administrazio Orokorraren, organismo autonomoen eta partzuergoen aurrekontuekin bateratzeko beharra aintzat hartuta, birdiseinatu egin ditugu kapitalaren eta ustiapenaren aurrekontuak, hainbat helburu lortzeko:

1. Aurrekontuan adierazitako informazioa hobeto azaltzea.
2. Administrazio-aurrekontuarekin homogeneizatzeko eta bateratzeko aukera izatea.
3. Finantzatzeko ahalmena edo beharra Kontuen Europako Sistemaren terminoetan errazago kalkulatu ahal izatea.

Ondorioz, honela birdiseinatu ditugu kapitalaren eta ustiapenaren aurrekontuak:

Ustiapenaren aurrekontua:

- a) Kontabilitate Plan Orokorrak eskudiru-fluxuen egoeran azaltzen duen ustiapen-jardueren eskudiru-fluxuak metodo zuzenaren bidez argitzea du helburu.
- b) Kutxa-printzipioaren ideia araberako birdiseinatuta dago, kapitalaren aurrekontua bezala.
- c) Kontzeptu ez-monetario teknikoak kendu egin ditugu (adibidez, amortizazioak eta narriadurak); hala ere, aurrekontuekin batera aurkeztutako informazio osagarrian agertzen dira, behin-behineko galdu-irabazien kontuaren bidez.
- d) Ekitaldiaren emaitza ezabatu egin dugu, eta, horren ordez, ustiapen-jardueren eskudiru-fluxua ageri da. Kontzeptua ustiapenaren aurrekontu-superabitaren edo defizitaren baliokidea da, eta, sektore publikoko erakundeen kasuan, emaitzak berak baino informazio gehiago ematen du. Ekitaldiaren emaitza aurrekontuekin batera aurkeztutako behin-behineko balantzeetan eta galdu-irabazien kontuetan agertzen da oraindik ere.

INTRODUCCIÓN

El apartado 1 del artículo 32 de la Ley 6/2011, de 23 de diciembre, establece que el Gobierno debe dar cuenta trimestralmente a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco, del balance de situación, cuenta de pérdidas y ganancias, estado de flujos de efectivo y presupuestos de explotación y de capital de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas y de las fundaciones del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

A través de la presente publicación se exponen los citados documentos relativos a la situación económico-financiera al cierre del trimestre de las entidades que conforman el sector público empresarial de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Estos documentos han sido elaborados a partir de datos provisionales no auditados aportados por los entes, sociedades y fundaciones públicas.

La experiencia en elaboración y seguimiento de los presupuestos del sector público empresarial y fundacional, así como la necesidad de consolidarlos con los presupuestos de la Administración General, Organismos Autónomos y Consorcios, ha hecho necesario el rediseño de los presupuestos de capital y explotación buscando una serie de objetivos:

1. Mejorar en la comprensión de la información que contiene el presupuesto.
2. Posibilitar la homogeneización con el presupuesto administrativo y la consolidación presupuestaria.
3. Facilitar el cálculo de la capacidad o necesidad de financiación en términos SEC.

Para ello, se han rediseñado los presupuestos de capital y de explotación de la siguiente manera:

El presupuesto de explotación:

- a) Busca, por el método directo, explicar los flujos de efectivo de las actividades de explotación que el Plan General de Contabilidad explica en el estado de flujos de efectivo.
- b) Se rediseña bajo la idea del principio de caja, del mismo modo que el presupuesto de capital.
- c) Desaparecen conceptos no monetarios, más técnicos, como amortizaciones y deterioros, aunque estos siguen apareciendo en la información complementaria que acompaña a los presupuestos a través de la cuenta de pérdidas y ganancias previsional.
- d) Desaparece el resultado del ejercicio y se sustituye por el flujo de efectivo de las actividades de explotación. Es un concepto asimilable a superávit o déficit de explotación presupuestario, más informativo para entidades del sector público que el propio resultado. El resultado del ejercicio seguirá apareciendo en los balances y cuentas de pérdidas y ganancias provisionales que acompañan a los presupuestos.

- e) Ustiapenarekin lotutako kobratzeko eta ordaintzeko kontuen aldaketak gehitu ditugu (balantze-kontuak).
- f) Ustiapenarekin lotutako kontuen aldakuntzak administrazio-aurrekontuko kapituluaren berberak diren epigrafeetan antolatu ditugu. Hala, finantzatzeko ahalmena eta beharra errazago kalkulatu dira, Kontuen Europako Sistemaren arabera, eta EAEko sektore publiko osorako aurrekontu-informazio bateratua sortu ahalko da.
- e) Se incluyen las variaciones de las cuentas a cobrar y a pagar relacionadas con la explotación (cuentas de balance).
- f) Se ordenan las variaciones de las cuentas relacionadas con la explotación en epígrafes homogéneos con los capítulos presupuestarios del presupuesto administrativo, facilitando el cálculo de la capacidad/necesidad de financiación en términos SEC, y posibilitando la confección de información presupuestaria consolidada para todo el sector público de la CAE.

Kapitalaren aurrekontua:

- a) Kontabilitate Plan Orokorrean zehaztutako eskudiru-fluxuen egoera da, funtsean; aurkezteko moduan dago alde bakarra.
- b) Erakundeak ekitaldian izan duen jardura ekonomiko eta finantzario osoa lotzen du, moneta-fluxuen ikuspuntutik.
Hala, hasieran, ustiapen-jardueren fluxu positiboak edo negatiboak ditu, ustiapen-aurrekontuaren xehetasun guztiak biltzen dituen laburpenarekin batera. Ondoren, inbertsioak eta finantzaketa erantsi ditugu, eta, azkenik, eskudiruaren edo baliokideen hazkunde edo murrizketa garbia.
- c) Kontuetako aldakuntzak administrazio-aurrekontuko kapituluaren berberak diren epigrafeetan antolatu ditugu.

El presupuesto de capital:

- a) En esencia es el estado de flujos de efectivo definido en el Plan General de Contabilidad, diferenciándose únicamente en la forma de presentación.
- b) Relaciona toda la actividad económica y financiera de la entidad en el ejercicio desde la óptica de flujos monetarios.
Así, presenta inicialmente los flujos positivos o negativos de las actividades de explotación, con lo que recoge en una línea resumen el detalle completo del presupuesto de explotación. Después añade las inversiones y su financiación, y por último, el aumento o la disminución neta del efectivo o equivalentes.
- c) Las variaciones de las cuentas se ordenan en epígrafes homogéneos con los capítulos presupuestarios del presupuesto administrativo.



I. LEHENDAKARITZA
PRESIDENCIA



Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	91.301.793	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	(346.902)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	91.301.793	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(346.902)
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	91.301.793	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(100.918)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	17.977.966	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	8.371
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	17.471.998	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(109.289)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	2.118	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(245.984)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	17.469.880	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	91.582.205
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	505.968	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	91.582.205
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	505.968	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	91.582.205
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	109.279.759	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	18.044.456
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	18.044.456
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	17.568.013
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	476.443
		ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	109.279.759

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(2.032)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(2.032)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(260.448)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(210.553)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(49.895)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(4.001)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(4.001)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		20.305
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(246.176)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		192
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		192
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		192
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		192
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(245.984)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(245.984)

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(245.984)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(192)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(192)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(357.659)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	3.602
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(361.261)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	192
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	192
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(603.643)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(165.499)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(165.499)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(165.499)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	1.234
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	1.234
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	33.532
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	33.532
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	33.532
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	34.766
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(734.376)

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	603.643	(603.643)	***
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	165.499	(165.499)	***
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	165.499	(165.499)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		-----	769.142	(769.142)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	1.234	(1.234)	***
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	1.234	(1.234)	***
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	33.532	(33.532)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	33.532	(33.532)	***
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	734.376	(734.376)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		-----	769.142	(769.142)	***

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	953.786	260.448	693.338	27
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	725.312	210.553	514.759	29
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	228.474	49.895	178.579	22
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	582.461	6.033	576.428	1
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	----	2.032	(2.032)	***
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	582.461	4.001	578.460	1
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	49.148.918	----	49.148.918	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	357.659	(357.659)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	50.685.165	624.140	50.061.025	1

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	----	20.305	(20.305)	***
IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	50.685.165	----	50.685.165	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	192	(192)	***
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	192	(192)	***
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	603.643	(603.643)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	50.685.165	624.140	50.061.025	1



II. EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA
DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD





SPRI, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	433.783.364	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	420.384.520
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	2.394.802	A-1) Fondo propioak Fondos propios	414.612.206
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.898.642	I. Kapitala <i>Capital</i>	419.730.800
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	496.160	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	419.730.800
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	428.977.027	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	32.676.044
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	428.977.027	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	32.676.044
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	166.747	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(37.755.000)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	166.747	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(37.755.000)
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	2.244.788	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(39.638)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	14.811.553	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	5.772.314
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.747.249	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	21.698.149
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.025	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	707
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	49.645	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	707
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	445.787	III. Taldeko enpresek eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	19.452.654
4. Pertsonala <i>Personal</i>	183.475	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	2.244.788
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	2.065.317	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	6.512.248
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido balioakideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	12.064.304	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	6.512.248
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	12.064.304	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	251.335
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	494.344
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	5.058.692
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	707.877
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	448.594.917	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	448.594.917

SPRI, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		106.950
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		106.950
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		1.889.945
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		1.889.945
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(1.339.720)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.092.181)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(247.539)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(1.367.298)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.367.298)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(39.638)
15. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		705.512
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(44.249)
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		4.611
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		4.611
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		4.611
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		4.611
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(39.638)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(39.638)

SPRI, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(39.638)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	35.027
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	39.638
g) Sarrera finantzariorak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(4.611)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(8.767.850)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	3.301.521
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(12.069.371)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	97.547
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	4.611
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	92.936
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(8.674.914)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	7.221
e) Bestelako aktibo finantzariorak <i>Otros activos financieros</i>	7.221
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	7.221
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	(8.667.693)

SPRI, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	8.674.914	(8.674.914)	***
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	49.000	-----	49.000	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	49.000	-----	49.000	0
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	42.319.000	-----	42.319.000	0
1.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	42.319.000	-----	42.319.000	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		42.368.000	8.674.914	33.693.086	20

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	42.368.000	7.221	42.360.779	0
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	42.368.000	-----	42.368.000	0
4.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	7.221	(7.221)	***
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	8.667.693	(8.667.693)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		42.368.000	8.674.914	33.693.086	20

SPRI, S.A.

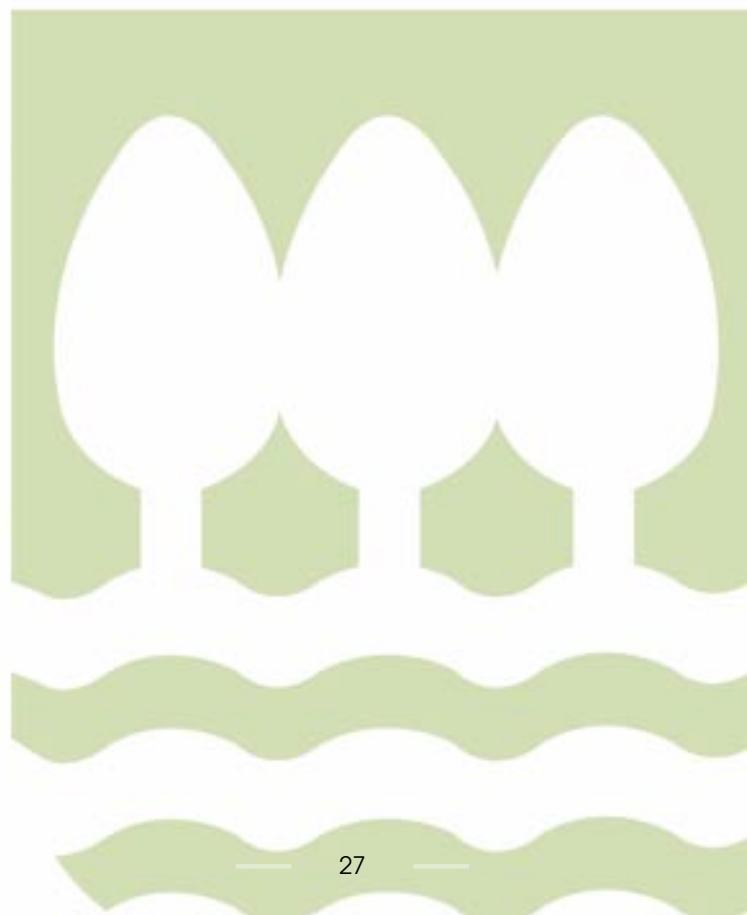
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	5.551.203	1.339.720	4.211.483	24
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	4.509.010	1.092.181	3.416.829	24
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.042.193	247.539	794.654	24
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	6.870.003	1.367.298	5.502.705	20
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	6.782.789	1.367.298	5.415.491	20
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	87.214	----	87.214	0
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	14.692	----	14.692	0
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	14.692	----	14.692	0
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	61.266.331	----	61.266.331	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	8.674.914	(8.674.914)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	73.702.229	11.381.932	62.320.297	15

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	223.985	106.950	117.035	48
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	223.985	106.950	117.035	48
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	----	705.512	(705.512)	***
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	72.878.942	1.889.945	70.988.997	3
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	599.302	4.611	594.691	1
1. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	400.000	----	400.000	0
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	199.302	4.611	194.691	2
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	8.674.914	(8.674.914)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	73.702.229	11.381.932	62.320.297	15



Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	121.989.194	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	125.598.656
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	4.717.750	A-1) Fondo propioak Fondos propios	123.668.074
2. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	4.717.750	I. Kapitala <i>Capital</i>	100.659.700
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	44.010.751	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	100.659.700
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	44.010.751	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.243.910
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	73.184.008	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	21.838.215
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	73.184.008	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	2.106.580
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	18.124	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	19.731.635
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	100	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(849.828)
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	11.000	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(849.828)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	7.024	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(223.923)
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	58.561	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.930.582
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	44.464.452	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	29.562.848
II. Izakinak <i>Existencias</i>	40.958.113	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	7.266.726
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	40.934.524	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	7.266.726
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	23.589	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	21.499.319
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.502.845	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	4.274.117
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.230.574	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	17.225.202
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	63.105	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	750.782
4. Pertsonala <i>Personal</i>	35.555	V. Epe luzeko aldizkapenak <i>Periodificaciones a largo plazo</i>	46.021
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	93.384	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	11.292.142
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	80.227	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	10.939.393
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	1.733.249
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	1	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	9.206.144
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.278	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	352.749
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.002.215	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	17.029
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.002.215	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	297.833
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	2.620
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	35.267
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	166.453.646	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	166.453.646

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.960.779
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.960.779
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		20.547
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		13.347
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		7.200
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(300.428)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(247.381)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(53.047)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(800.071)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(801.983)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(513)
c) Merkataritza eragiketarako galerak, narriadurak eta homidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		2.425
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.119.284)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(238.457)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		14.595
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		14.595
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		14.595
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(61)
b) Hirugarrenen zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(61)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		14.534
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(223.923)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(223.923)

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(223.923)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.102.325
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.119.284
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	(18.362)
c) Hornidura-aldaketak (+/-) <i>Variación de provisiones (+/-)</i>	15.937
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(14.595)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	61
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	28.105
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	299.783
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(271.678)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(34.033)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(33.117)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	15.021
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(15.937)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	872.474
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(3.899.628)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(3.857.625)
d) Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	(407)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(41.596)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(3.899.628)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(4.453.292)
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	3.546.756

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) <i>Deudas con entidades de crédito (+)</i>	3.546.756
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(8.000.048)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(7.982.488)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(17.560)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(4.453.292)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(7.480.446)

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	28.979.292	2.766.965	26.212.327	10
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	2.766.558	(2.766.558)	***
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	28.979.292	407	28.978.885	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITzea AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	12.000	41.596	(29.596)	347
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	12.000	41.596	(29.596)	347
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITzea (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	1.066.607	9.091.115	(8.024.508)	852
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	820.000	7.982.488	(7.162.488)	973
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	246.607	1.108.627	(862.020)	450
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	30.057.899	11.899.676	18.158.223	40

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	18.793.967	872.474	17.921.493	(5)
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	9.420.696	3.546.756	5.873.940	38
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	3.546.756	(3.546.756)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	3.105.000	-----	3.105.000	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	6.315.696	-----	6.315.696	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.843.236	7.480.446	(5.637.210)	(406)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	30.057.899	11.899.676	18.158.223	40

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.224.000	300.428	923.572	25
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	970.662	247.381	723.281	25
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	253.338	53.047	200.291	21
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	4.820.000	818.433	4.001.567	17
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	4.450.000	801.983	3.648.017	18
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	270.000	513	269.487	0
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	100.000	15.937	84.063	16
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	240.263	61	240.202	0
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	240.263	61	240.202	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	4.525	-----	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	18.793.967	872.474	17.921.493	5
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	25.078.230	1.995.921	23.082.309	8

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	16.561.309	1.960.779	14.600.530	12
1. SALMENTAK VENTAS	8.244.000	-----	8.244.000	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	8.317.309	1.960.779	6.356.530	24
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	-----	13.347	(13.347)	***
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	320.314	7.200	313.114	2
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	50.000	14.595	35.405	29
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	50.000	14.595	35.405	29
VI. ORDAINZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	8.146.607	-----	8.151.132	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	25.078.230	1.995.921	23.082.309	8



Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	22.913.168	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	49.383.755
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	22.713.689	A-1) Fondo propioak Fondos propios	49.078.551
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	21.161.028	I. Kapitala <i>Capital</i>	62.126.200
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.429.703	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	62.126.200
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	122.958	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	241.863
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	3.607	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	144.268
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	3.607	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	97.595
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	195.872	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(12.725.637)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	44.990.563	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(12.725.637)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	19.626.649	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(563.875)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	19.625.179	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	305.204
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	1.470	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	292.710
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.534.803	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	174.018
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.357.821	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	174.018
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	18.437	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	118.692
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	409	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	18.227.266
4. Pertsonala <i>Personal</i>	18.773	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	17.926.235
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	139.363	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	16.893.014
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	16.485.638	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.033.221
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	16.485.638	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	301.031
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	5.343.473	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	123.253
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	5.343.473	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	14.147
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	27.711
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	135.920
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	67.903.731	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	67.903.731

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		322.333
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		322.333
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		7.451
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		7.451
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(176.444)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(147.831)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(28.613)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(343.590)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(335.790)
c) Merkataritza eragiketako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		(7.800)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(336.938)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(527.188)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		47.543
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		47.543
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		47.543
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(84.230)
b) Hirugarrenen zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(84.230)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(36.687)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(563.875)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(563.875)

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(563.875)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	381.425
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	336.938
c) Hornidura-aldaketak (+/-) <i>Variación de provisiones (+/-)</i>	7.800
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(47.543)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	84.230
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	313.077
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	233.009
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	80.068
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(44.991)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(84.230)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	47.543
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(504)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(7.800)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	85.636
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(83.005)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(83.005)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(83.005)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(269.986)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(269.986)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(269.986)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(269.986)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2013
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		(267.355)

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	19.776.508	83.005	19.693.503	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	19.776.508	83.005	19.693.503	0
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	1.346.970	269.986	1.076.984	20
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	328.470	269.986	58.484	82
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	1.018.500	-----	1.018.500	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.000.188	-----	1.267.543	(27)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	22.123.666	352.991	21.770.675	2

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	4.403.666	85.636	4.318.030	(2)
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	17.720.000	-----	17.720.000	0
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	16.300.000	-----	16.300.000	0
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.400.000	-----	1.400.000	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	20.000	-----	20.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	267.355	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	22.123.666	352.991	21.770.675	2

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

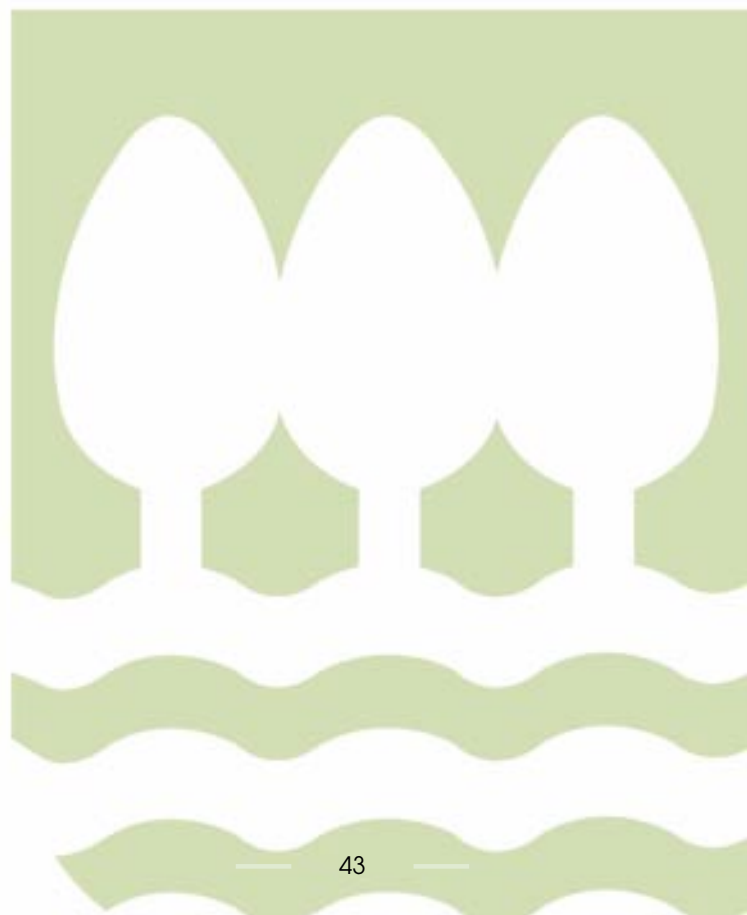
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	624.379	176.444	447.935	28
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	494.273	147.831	346.442	30
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	130.106	28.613	101.493	22
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	1.223.275	343.590	879.685	28
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	949.743	335.790	613.953	35
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	66.966	----	66.966	0
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	206.566	7.800	198.766	4
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	4.500	84.230	(79.730)	***
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	4.500	84.230	(79.730)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	4.403.666	85.636	4.318.030	2
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	6.255.820	689.900	5.565.920	11

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	4.599.221	322.333	4.276.888	7
1. SALMENTAK VENTAS	2.300.000	----	2.300.000	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	2.299.221	322.333	1.976.888	14
II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	45.000	7.451	37.549	17
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	155.977	47.543	108.434	30
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	155.977	47.543	108.434	30
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	1.455.622	312.573	1.143.049	(21)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	6.255.820	689.900	5.565.920	11



P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	50.830.229	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	80.661.166
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	1.878	A-1) Fondo propioak Fondos propios	80.363.860
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.878	I. Kapitala <i>Capital</i>	80.420.400
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	475.652	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	80.420.400
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	475.652	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.535.199
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	47.290.390	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	259.350
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	10.740.766	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.275.849
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	36.549.624	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.291.506)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	3.062.309	1. Gaineratitua <i>Remanente</i>	347.548
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	3.047.493	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.639.054)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	14.816	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(300.233)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	46.535.517	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	297.306
II. Izakinak <i>Existencias</i>	39.380.503	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	7.405.992
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	39.380.503	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	7.290.373
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.242.503	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	2.404.000
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	5.223.014	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	4.886.373
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	2.529	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	115.619
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	746	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	9.298.588
4. Pertsonala <i>Personal</i>	13.500	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	519
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	2.714	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	825.463
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	80	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	791.709
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	80	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	33.754
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.912.431	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	8.472.606
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.912.431	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	2.261.559
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	3.124.319
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	86.728
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	3.000.000
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	97.365.746	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	97.365.746

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		625.647
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		625.647
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		138.126
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		138.126
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(196.341)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(164.733)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(31.608)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(406.036)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(402.846)
b) Tributuak Tributos		(3.190)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(451.688)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		(17.241)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(307.533)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		36.538
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		36.538
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		36.538
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(29.238)
b) Hirugarreneneko zorrenak Por deudas con terceros		(29.238)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		7.300
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(300.233)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(300.233)

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(300.233)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	444.388
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	451.688
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(36.538)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	29.238
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(1.604.711)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(1.373.020)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(231.691)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	7.195
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(29.238)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	36.538
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(105)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(1.453.361)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(601.388)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(1.450)
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	(599.938)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	1.469.159
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	1.468.517
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	642
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	867.771
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	506.075
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	811.381

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2013
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) <i>Deudas con entidades de crédito (+)</i>	10.715
5.	Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	800.666
b)	Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(305.306)
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(300.667)
5.	Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(4.639)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	506.075
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(79.515)

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	1.453.361	----	0
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	9.228.000	16.086	9.211.914	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	----	1.450	(1.450)	***
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	9.228.000	14.636	9.213.364	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITzea AUMENTO DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	----	----	----	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITzea (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	----	890.608	(890.608)	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	----	300.667	(300.667)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	589.941	(589.941)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	9.228.000	2.360.055	6.867.945	26

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	121.643	----	1.575.004	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITzea AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	1.669.357	1.469.159	200.198	88
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	1.373.700	----	1.373.700	0
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	295.657	1.469.159	(1.173.502)	497
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	5.967.000	811.381	5.155.619	14
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	----	10.715	(10.715)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	5.967.000	800.666	5.166.334	13
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITzea GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.470.000	79.515	1.390.485	(5)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	9.228.000	2.360.055	6.867.945	26

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	683.663	196.341	487.322	29
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	558.880	164.733	394.147	29
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	124.783	31.608	93.175	25
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	1.852.141	423.277	1.428.864	23
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.632.141	402.846	1.229.295	25
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	220.000	3.190	216.810	1
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	17.241	(17.241)	***
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	228.995	29.238	199.757	13
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	228.995	29.238	199.757	13
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	2.231.160	1.604.816	626.344	72
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	121.643	----	1.575.004	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	5.117.602	2.253.672	2.863.930	44

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	4.247.786	625.647	3.622.139	15
1. SALMENTAK VENTAS	1.262.790	----	1.262.790	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	2.984.996	625.647	2.359.349	21
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	726.916	138.126	588.790	19
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	45.900	----	45.900	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	97.000	36.538	60.462	38
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	97.000	36.538	60.462	38
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	1.453.361	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	5.117.602	2.253.672	2.863.930	44



Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, S.A.
Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A.



Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	46.109	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.998.672
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	20.000	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.998.672
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	20.000	I. Kapitala <i>Capital</i>	690.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	26.109	1. Kapitala eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	690.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	26.109	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.929.258
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	4.558.789	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	138.233
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	570.862	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.791.025
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	570.862	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	1.042.643
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	120.746	1. Gaineratitkoa <i>Remanente</i>	1.042.643
3. Zorra adierazten duten baloreak <i>Valores representativos de deuda</i>	120.746	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	336.771
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	3.867.181	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	3.867.181	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	606.226
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	606.226
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	37.639
		5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	400.619
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	167.968
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	4.604.898	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	4.604.898

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		599.389
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		599.389
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(214.274)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(187.568)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(26.706)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(52.858)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(52.858)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		332.256
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		4.515
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		4.515
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		4.515
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		4.515
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		336.771
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		336.771

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	336.771
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(4.514)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(4.515)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	682.239
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	681.570
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	669
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	4.515
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	4.515
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.019.011
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(11.026)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(11.026)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(11.026)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(4.840)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(4.840)
3. Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(4.840)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(4.840)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	1.003.145

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	90.000	11.026	78.974	12
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	30.000	-----	30.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	60.000	11.026	48.974	18
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	4.840	(4.840)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	4.840	(4.840)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	418.506	1.003.145	(584.639)	240
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	508.506	1.019.011	(510.505)	200

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	508.506	1.019.011	(510.505)	(200)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION	508.506	1.019.011	(510.505)	200

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.030.954	214.274	816.680	21
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	848.926	187.568	661.358	22
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	182.028	26.706	155.322	15
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	490.300	52.858	437.442	11
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	386.300	52.858	333.442	14
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	104.000	----	104.000	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	40.000	----	722.239	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	508.506	1.019.011	(510.505)	200
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	2.069.760	1.286.143	783.617	62

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	2.054.760	599.389	1.455.371	29
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	2.054.760	599.389	1.455.371	29
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	15.000	4.515	10.485	30
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	15.000	4.515	10.485	30
VI. ORDAINTZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	----	682.239	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	2.069.760	1.286.143	783.617	62



Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.892.466	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.822.622
III. Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	2.892.466	A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.822.622
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	852.714	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.836.000
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	2.039.752	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	4.836.000
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	243.062	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.785.401)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	153.766	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.785.401)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	7.889	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(227.977)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	48.668	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	31.818
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	486	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	30.156
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	96.723	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	30.156
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	6.867	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.662
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	6.867	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	281.088
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	82.429	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	908
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	82.429	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	908
		IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	25.000
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	255.180
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	18.437
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	191.155
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	16.817
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	28.771
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.135.528	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.135.528

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		29.422
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		29.422
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(54.965)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(44.765)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(10.200)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(154.155)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(154.155)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(48.414)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(228.112)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		135
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		135
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		135
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		135
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(227.977)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(227.977)

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(227.977)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	48.279
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	48.414
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(135)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(12.024)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(6.642)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(5.382)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(19.051)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	135
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(19.186)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(210.773)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(2.700)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(2.700)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(2.700)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(2.700)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(213.473)

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	210.773	-----	0
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	190.000	-----	190.000	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	190.000	-----	190.000	0
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	2.700	(2.700)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	2.700	(2.700)	***
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	96.369	-----	309.842	(222)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		286.369	213.473	72.896	75

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	284.369	-----	495.142	74
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	2.000	-----	2.000	0
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	2.000	-----	2.000	0
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	213.473	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		286.369	213.473	72.896	75

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	226.340	54.965	171.375	24
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	172.720	44.765	127.955	26
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	53.620	10.200	43.420	19
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	678.082	154.155	523.927	23
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	668.497	154.155	514.342	23
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	9.585	----	9.585	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	31.210	----	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	284.369	----	495.142	(74)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	1.188.791	240.330	948.461	20

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	133.764	29.422	104.342	22
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	133.764	29.422	104.342	22
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	768.156	----	768.156	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	2.502	135	2.367	5
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	2.502	135	2.367	5
VI. ORDAINTZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	284.369	----	315.579	11
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	210.773	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	1.188.791	240.330	948.461	20



SPRILUR, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	142.066.379	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	183.830.020
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	6.770	A-1) Fondo propioak Fondos propios	180.238.254
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	6.770	I. Kapitala <i>Capital</i>	189.048.700
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	232.112	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	189.048.700
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	128.903	II. Jaulkipen-primak <i>Prima de emisión</i>	2.313.897
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	103.209	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	10.585.608
III. Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	5.241.994	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	332.875
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	777.010	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	10.252.733
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	4.464.984	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(21.005.814)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	134.649.717	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(21.005.814)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	102.340.508	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(704.137)
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	32.309.209	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.591.766
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	538.988	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	60.077.761
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	438	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	58.680.963
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	538.550	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	51.611.517
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.396.798	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	7.069.446
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	131.023.973	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.396.798
II. Izakinak <i>Existencias</i>	124.240.274	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	29.182.571
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	44.474.275	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	100.976
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	11.896.162	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	66.302
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	60.929.837	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	3.159
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	6.940.000	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	63.143
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	6.262.806	IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	25.617.684
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	5.671.214	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	3.397.609
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	3.614	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.058.349
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	82.967	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	67.211
4. Pertsonala <i>Personal</i>	(262)	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	51.105
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	347.462	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	149.584
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	157.811	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	2.071.360
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	760		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	760		
VI. Epe laburreko aldirakapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	95.323		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	424.810		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	424.810		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	273.090.352	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	273.090.352

SPRILUR, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		117.298
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		117.298
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		815.391
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(815.391)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(815.391)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		15.651
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		7.850
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		7.801
7. Personalgastuak <i>Gastos de personal</i>		(443.431)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(370.062)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(73.369)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(169.337)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(169.337)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(140.043)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(619.862)
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		156.443
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		156.443
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetaoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		124.388
b2) Hirugarren enpresetaoak <i>De terceros</i>		32.055
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(240.718)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(6.281)
b) Hirugarrenekiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(234.437)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(84.275)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(704.137)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(704.137)

SPRILUR, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(704.137)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	224.318
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	140.043
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(156.443)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	240.718
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(1.207.451)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(815.391)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	225.975
c) Bestelako aktibo korrientek (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(73.870)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(544.165)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	3.567
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(237.559)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	156.443
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	84.683
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(1.683.703)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.686.392)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(1.670.485)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(15.907)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	1.611.438
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	1.605.597
d) Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	5.579
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	262
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(74.954)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	(1.812)
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(1.812)
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(2.818.115)
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	7.908.067
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) <i>Deudas con entidades de crédito (+)</i>	7.433.873
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	474.194
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(10.726.182)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(10.534.691)
3. Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(191.491)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(2.819.927)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(4.578.584)

SPRILUR, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	19.844.606	1.683.703	18.160.903	8
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	36.000	15.907	20.093	44
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	10.000	----	10.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	26.000	15.907	10.093	61
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITzea AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	3.785.555	1.672.297	2.113.258	44
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	3.785.555	1.670.485	2.115.070	44
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	1.812	(1.812)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITzea (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	3.165.363	10.726.182	(7.560.819)	339
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	----	10.534.691	(10.534.691)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	3.165.363	191.491	2.973.872	6
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	26.831.524	14.098.089	12.733.435	53

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITzea DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	----	5.579	(5.579)	***
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	----	5.579	(5.579)	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITzea AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	3.247.926	1.605.859	1.642.067	49
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	1.100.000	----	1.100.000	0
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	2.144.286	1.605.597	538.689	75
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	3.640	262	3.378	7
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	10.740.080	7.908.067	2.832.013	74
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	----	7.433.873	(7.433.873)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	4.479.506	474.194	4.005.312	11
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	6.260.574	----	6.260.574	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITzea GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	12.843.518	4.578.584	8.264.934	(36)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	26.831.524	14.098.089	12.733.435	53

SPRILUR, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.780.190	443.431	1.336.759	25
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.426.303	370.062	1.056.241	26
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	353.887	73.369	280.518	21
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	52.115.523	984.728	51.130.795	2
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	51.161.000	815.391	50.345.609	2
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	930.940	169.337	761.603	18
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	23.583	-----	23.583	0
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	3.163.616	240.718	2.922.898	8
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	340.516	6.281	334.235	2
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	2.823.100	234.437	2.588.663	8
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	304.218	-----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	57.059.329	1.973.095	55.086.234	3

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	9.346.044	117.298	9.228.746	1
1. SALMENTAK VENTAS	8.891.176	-----	8.891.176	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	454.868	117.298	337.570	26
II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	-----	7.850	(7.850)	***
IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	-----	7.801	(7.801)	***
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	1.163.810	156.443	1.007.367	13
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	1.163.810	156.443	1.007.367	13
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	26.704.869	-----	27.009.087	1
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	19.844.606	1.683.703	18.160.903	(8)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	57.059.329	1.973.095	55.086.234	3



Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.



Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	322.737	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	8.226.957
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	257.005	A-1) Fondo propioak Fondos propios	8.226.957
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	223.106	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.436.200
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	33.899	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	4.436.200
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	30.170	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	6.251.799
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	30.170	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	713.195
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	35.562	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	5.538.604
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	9.948.871	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(2.391.289)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	6.820.394	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(2.391.289)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	3.197.074	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(69.753)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	3.623.320	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.716.598
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	345.114	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	1.716.598
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	299.127	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	1.707.650
4. Pertsonala <i>Personal</i>	900	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	8.948
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	25.374	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	328.053
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	19.713	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	306.856
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.718.635	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	4.558
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	2.718.635	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	4.558
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	64.728	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	16.639
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	64.728	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	795
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.883
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	13.961
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	10.271.608	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	10.271.608

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		980
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		980
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(30.902)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(24.960)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(5.942)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(28.383)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(28.340)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(43)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(6.468)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(64.773)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		2.102
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		2.102
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		680
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		1.422
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(7.082)
b) Hirugarrenen zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(7.082)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(4.980)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(69.753)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(69.753)

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(69.753)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	11.448
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	6.468
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(2.102)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	7.082
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	12.426
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	17.593
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	1.098
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(6.265)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(9.544)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(7.082)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	2.102
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(4.564)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(55.423)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	50.347
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	49.947
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	400
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	50.347
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(5.076)

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.415.113	55.423	1.359.690	4
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	1.415.113	55.423	1.359.690	4

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	1.381.063	50.347	1.330.716	4
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.381.063	49.947	1.331.116	4
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	400	(400)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	34.050	5.076	28.974	(15)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	1.415.113	55.423	1.359.690	4

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	109.570	30.902	78.668	28
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	85.947	24.960	60.987	29
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	23.623	5.942	17.681	25
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	1.133.340	28.383	1.104.957	3
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	641.058	-----	641.058	0
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	479.220	28.340	450.880	6
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	13.062	43	13.019	0
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	-----	7.082	(7.082)	***
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	-----	7.082	(7.082)	***
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	207.059	-----	214.921	(4)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	1.449.969	66.367	1.383.602	5

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	760	980	(220)	129
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	760	980	(220)	129
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	4.000	-----	4.000	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	30.096	2.102	27.994	7
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	30.096	2.102	27.994	7
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	7.862	-----	0
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.415.113	55.423	1.359.690	(4)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	1.449.969	66.367	1.383.602	5



Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.606	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	15.691.102
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.606	A-1) Fondo propioak Fondos propios	15.691.102
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.606	I. Kapitala <i>Capital</i>	16.376.373
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	15.756.769	1. Kapitala eskrituraturua <i>Capital escriturado</i>	16.376.373
II. Izakinak <i>Existencias</i>	12.168.276	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	141.251
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	12.092.362	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	60.637
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	70.428	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	80.614
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	5.486	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(804.409)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	13.683	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(804.409)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	475	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(22.113)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	3.260	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	4.464	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	67.273
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	5.484	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	67.273
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.520.888	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	1.550
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	3.520.888	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	61.320
VI. Epe laburreko aldirikapeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.019	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	4.403
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	52.903		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	52.903		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	15.758.375	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	15.758.375

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		4.400
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(4.400)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(4.400)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		8.083
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		8.083
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(18.007)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(14.729)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(3.278)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(12.213)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(11.513)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(700)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(858)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(22.995)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		882
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		882
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		870
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		12
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		882
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(22.113)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(22.113)

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(22.113)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(24)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	858
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(882)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(24.937)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(4.400)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(10.381)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(10.156)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	697
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	882
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(185)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(46.377)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	30.000
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	30.000
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	30.000
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	(16.377)

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	810.331	46.377	763.954	6
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	34.669	-----	51.046	(47)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	845.000	46.377	798.623	5

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	845.000	30.000	815.000	4
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	845.000	30.000	815.000	4
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	16.377	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	845.000	46.377	798.623	5

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

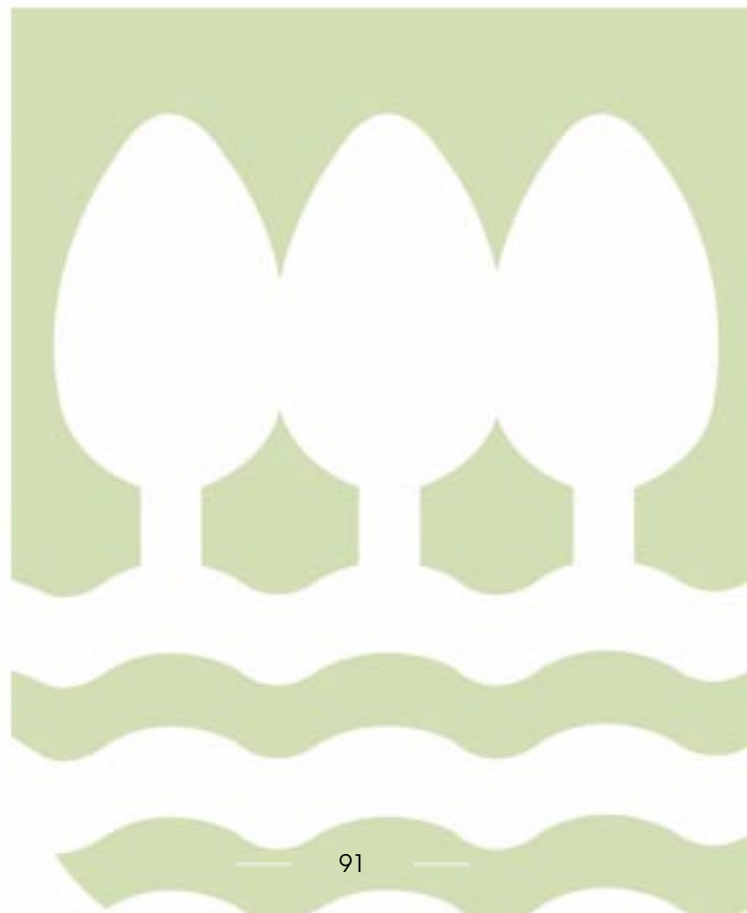
GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	89.565	18.007	71.558	20
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	67.715	14.729	52.986	22
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	21.850	3.278	18.572	15
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	721.371	16.613	704.758	2
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	655.000	4.400	650.600	1
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	62.146	11.513	50.633	19
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	4.225	700	3.525	17
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	65.344	20.722	44.622	32
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	876.280	55.342	820.938	6

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	32.203	8.083	24.120	25
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	33.746	882	32.864	3
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	33.746	882	32.864	3
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	810.331	46.377	763.954	(6)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	876.280	55.342	820.938	6



Beterri Kostako Industrialdea, S.A.



Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	3.684.084	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	27.096.134
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	358.500	A-1) Fondo propioak Fondos propios	26.972.191
2. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	358.500	I. Kapitala <i>Capital</i>	21.379.794
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	406.677	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	21.379.794
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	332.432	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.126.983
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	74.245	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	4.914.735
III. Ondasun higiezineto inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	2.698.953	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	411.226
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	17.750	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	4.503.509
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	2.681.203	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.310.063)
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	219.954	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.310.063)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	26.115.649	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(139.258)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	16.967.291	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	123.943
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	254.898	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	2.609.551
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	5.881.622	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	96.854
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	10.824.321	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	96.854
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	6.450	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	2.252.282
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	4.853.754	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	260.415
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.689.071	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	94.048
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	2.739	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	973
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	7.817	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	973
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	154.127	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	93.075
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	4.134.146	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	10.860
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	4.134.146	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	7.847
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	6.530	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	184
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	6.530	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	74.184
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	153.928		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	153.928		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	29.799.733	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	29.799.733

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		286.791
a) Salmentak Ventas		260.853
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		25.938
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		(216.297)
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(17.076)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(17.076)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		9.192
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		9.192
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(110.647)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(90.857)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(19.790)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(82.983)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(80.612)
b) Tributuak Tributos		(2.371)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(53.746)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(184.766)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		47.411
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		47.411
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas		1.016
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		46.395
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(1.903)
b) Hirugarrenetikozorrenak Por deudas con terceros		(1.903)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		45.508
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(139.258)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(139.258)

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(139.258)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	8.238
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	53.746
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(47.411)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	1.903
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	91.608
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	216.297
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(135.645)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	7.666
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	3.290
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	49.042
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(1.903)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	47.411
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	3.534
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	9.630
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(327)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(327)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(327)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	19.972
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	19.972
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	15.419
5. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	4.553

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	19.972
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	29.275

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.187.035	----	1.196.665	(1)
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	704.506	327	704.179	0
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	704.506	327	704.179	0
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	458.086	----	458.086	0
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	458.086	----	458.086	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	29.275	----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	2.349.627	29.602	2.320.025	1

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	9.630	----	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	64.132	----	64.132	0
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	63.180	----	63.180	0
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	952	----	952	0
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	2.183.280	19.972	2.163.308	1
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	2.180.000	15.419	2.164.581	1
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	3.280	4.553	(1.273)	139
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	102.215	----	131.490	29
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	2.349.627	29.602	2.320.025	1

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	409.846	110.647	299.199	27
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	323.877	90.857	233.020	28
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	85.969	19.790	66.179	23
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	2.763.202	100.059	2.663.143	4
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.269.072	17.076	2.251.996	1
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	422.158	80.612	341.546	19
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	71.972	2.371	69.601	3
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	11.650	1.903	9.747	16
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	8.500	-----	8.500	0
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	3.150	1.903	1.247	60
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	237.572	121.155	116.417	51
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	9.630	-----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	3.422.270	343.394	3.078.876	10

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	2.033.105	286.791	1.746.314	14
1. SALMENTAK VENTAS	1.929.385	260.853	1.668.532	14
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	103.720	25.938	77.782	25
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	31.251	9.192	22.059	29
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	170.879	47.411	123.468	28
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	170.879	47.411	123.468	28
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.187.035	-----	1.196.665	1
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	3.422.270	343.394	3.078.876	10



Deba Bailarako Industrialdea, S.A.



Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.940.082	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	25.169.265
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	48.429	A-1) Fondo propioak Fondos propios	25.160.631
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	48.429	I. Kapitala <i>Capital</i>	14.873.115
III. Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	1.793.769	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	14.873.115
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	455.942	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	9.202.999
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.337.827	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.790.939
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	97.884	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	182.831
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	23.929.300	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.608.108
II. Izakinak <i>Existencias</i>	21.030.804	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(638.867)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	2.893.716	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(638.867)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	400.000	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(67.555)
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	2.816.586	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	8.634
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	14.920.502	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	575.821
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.831.657	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	14.936
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.490.581	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	14.936
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	64.165	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	463.150
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	225.525	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	97.735
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	51.386	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	124.296
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	9	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	11.027
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	9	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	11.027
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	8.377	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	113.269
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	58.453	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	63.638
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	58.453	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	3.867
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	45.764
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	25.869.382	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	25.869.382

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		63.764
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		63.764
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		281
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		281
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(72.426)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(58.095)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(14.331)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(35.453)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(34.084)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(1.369)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(34.836)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(78.670)
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		13.037
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		13.037
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		13.037
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(1.922)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(1.922)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		11.115
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(67.555)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(67.555)

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(67.555)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	23.721
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	34.836
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(13.037)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	1.922
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(69.484)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	198.999
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(16)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(268.467)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(30.735)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(1.922)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	13.037
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(41.850)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(144.053)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	21
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	21
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	21
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	143.448
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	143.448
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	143.151
5. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	297
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	143.448

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2013
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		(584)

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.726.686	144.053	2.582.633	5
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	7.388	----	7.388	0
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	7.388	----	7.388	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	1.940.000	----	1.940.000	0
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.940.000	----	1.940.000	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	7.494	----	8.078	(8)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	4.681.568	144.053	4.537.515	3

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	4.361.568	21	4.361.547	0
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	4.361.568	----	4.361.568	0
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	21	(21)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	320.000	143.448	176.552	45
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	320.000	143.151	176.849	45
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	297	(297)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	584	----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	4.681.568	144.053	4.537.515	3

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

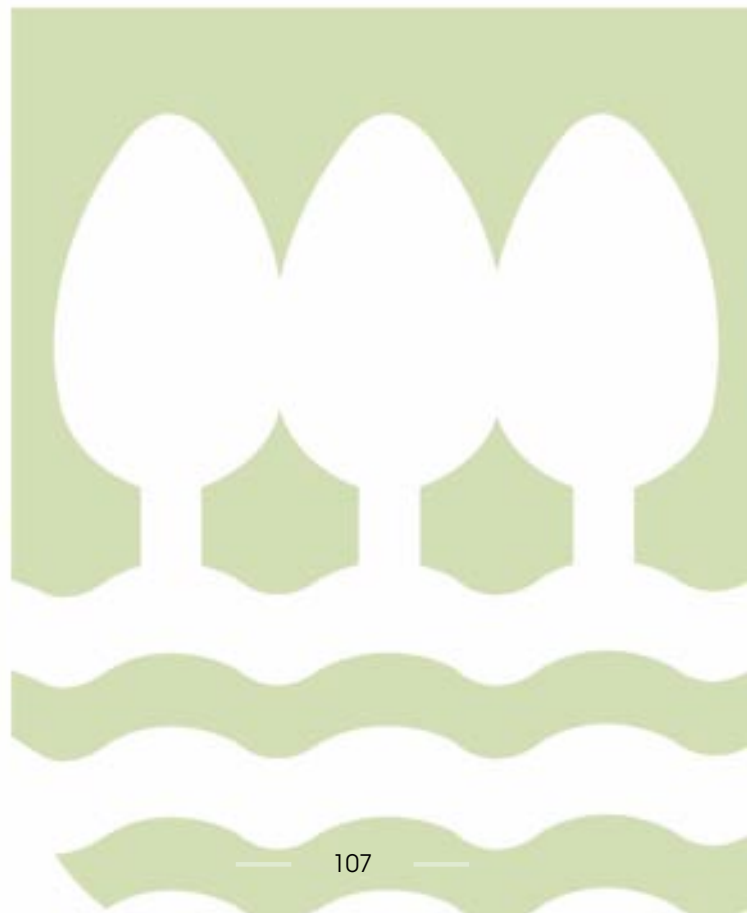
GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	264.985	72.426	192.559	27
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	207.399	58.095	149.304	28
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	57.586	14.331	43.255	25
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	469.863	35.453	434.410	8
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	78.708	-----	78.708	0
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	208.817	34.084	174.733	16
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	181.338	1.369	179.969	1
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	1.000	-----	1.000	0
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	79.898	1.922	77.976	2
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	79.748	1.922	77.826	2
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	150	-----	150	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	5.551.258	111.334	5.439.924	2
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	6.366.004	221.135	6.144.869	3

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	3.375.423	63.764	3.311.659	2
1. SALMENTAK VENTAS	3.229.912	-----	3.229.912	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	145.511	63.764	81.747	44
II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	48.600	281	48.319	1
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	215.295	13.037	202.258	6
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	215.295	13.037	202.258	6
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.726.686	144.053	2.582.633	(5)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	6.366.004	221.135	6.144.869	3



Arabako Industrialdea, S.A.



Arabako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.824.827	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	13.027.778
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	549	A-1) Fondo propioak Fondos propios	13.027.778
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	549	I. Kapitala <i>Capital</i>	12.855.624
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	271.684	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	12.855.624
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	221.283	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	572.366
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	50.401	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.419.401
III. Ondasun higiezinetao inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	1.511.681	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	137.272
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	271.036	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.282.129
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.240.645	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.705.378)
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	40.913	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.705.378)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	15.993.973	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(114.235)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	14.372.504	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	4.346.223
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	2.537.160	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	58.948
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	97.761	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	58.948
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	2.060.084	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	4.287.275
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	9.677.499	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	444.799
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.470.262	IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	350.000
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.288.976	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	94.799
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	15.788	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	472
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	165.498	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	939
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	151.207	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	4.128
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	151.207	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	613
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	88.647
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	17.818.800	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	17.818.800

Arabako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		11.600
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		11.600
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		(131.950)
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo		141.510
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(9.560)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(9.560)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		6.128
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		6.128
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(67.618)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(55.549)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(12.069)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(23.510)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(23.123)
b) Tributuak Tributos		(387)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(24.006)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(97.406)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		6.454
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		6.454
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		6.454
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(23.283)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas		(23.283)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(16.829)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(114.235)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(114.235)

Arabako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(114.235)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(100.675)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	24.006
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(6.454)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	23.283
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	(141.510)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	175.855
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(9.560)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	184.673
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	742
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	64.943
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(23.283)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	6.454
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	81.772
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	25.888
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	26
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	26
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	26
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	54.679
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	54.679
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	54.415
5. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	264

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	54.679
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	80.593

Arabako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	----	----	----	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	64.258	80.593	(16.335)	125
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	64.258	80.593	(16.335)	125

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	64.258	25.888	38.370	(40)
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	----	26	(26)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	26	(26)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	54.679	(54.679)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	54.415	(54.415)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	264	(264)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	64.258	80.593	(16.335)	125

Arabako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	255.920	67.618	188.302	26
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	203.492	55.549	147.943	27
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	52.428	12.069	40.359	23
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	274.895	174.580	100.315	64
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	-----	151.070	(151.070)	***
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	254.840	23.123	231.717	9
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	20.055	387	19.668	2
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	120.000	23.283	96.717	19
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	120.000	23.283	96.717	19
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	64.258	25.888	38.370	40
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	715.073	291.369	423.704	41

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	-----	11.600	(11.600)	***
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	-----	11.600	(11.600)	***
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	115.282	6.128	109.154	5
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	64.403	6.454	57.949	10
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	64.403	6.454	57.949	10
VI. ORDAINTZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	535.388	267.187	268.201	(50)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	715.073	291.369	423.704	41



Arratiako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.775.659	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	5.166.065
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	430	A-1) Fondo propioak Fondos propios	5.166.065
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	430	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.440.800
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	412.995	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	3.440.800
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	52.713	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.643.325
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	360.282	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	264.639
III. Ondasun higiezineta inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	1.336.237	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.378.686
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	562.303	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	92.192
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	773.934	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	125.965
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	25.997	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(33.773)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	5.627.796	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(10.252)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	65.857	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.950.066
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	51.946	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	114.676
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	13.911	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	114.676
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.523.228	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	1.800.000
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	5.289.821	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	35.390
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	183.524	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	287.324
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	49.883	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	206.432
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	19	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	80.892
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	19	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	3.420
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	4.202	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	3.975
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	34.490	5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	19.712
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	34.490	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	53.785
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	7.403.455	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	7.403.455

Arratiako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		9.722
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		9.722
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		7.708
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		7.708
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(14.119)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(11.114)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(3.005)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(16.713)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(16.713)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(17.711)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(31.113)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		31.534
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		31.534
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		31.534
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(10.673)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas		(10.673)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		20.861
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(10.252)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(10.252)

Arratiako Industrialdea, S.A.

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(10.252)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(3.150)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	17.711
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(31.534)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	10.673
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	186.301
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	188.885
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(2.584)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(29.005)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(10.673)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	31.551
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(49.883)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	143.894
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(151.568)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(151.568)
3. Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(151.568)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(151.568)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	(7.674)

Arratiako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	580.000	151.568	428.432	26
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	580.000	151.568	428.432	26
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	72.856	-----	80.530	(11)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	652.856	151.568	501.288	23

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	652.856	143.894	508.962	(22)
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	7.674	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	652.856	151.568	501.288	23

Arratiako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	52.537	14.119	38.418	27
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	39.496	11.114	28.382	28
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	13.041	3.005	10.036	23
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	71.625	16.713	54.912	23
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	61.425	16.713	44.712	27
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	10.200	----	10.200	0
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	62.940	10.673	52.267	17
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	62.940	10.673	52.267	17
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	652.856	143.894	508.962	22
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	839.958	185.399	654.559	22

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOTIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	103.860	9.722	94.138	9
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	103.860	9.722	94.138	9
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	66.829	7.708	59.121	12
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	148.740	31.534	117.206	21
2. BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	148.740	31.534	117.206	21
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	520.529	136.435	384.094	(26)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	839.958	185.399	654.559	22



Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	16.313.530	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	33.916.643
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	93.481	A-1) Fondo propioak Fondos propios	29.179.059
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	69.131	I. Kapitala <i>Capital</i>	15.529.840
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	24.350	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	15.529.840
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	16.213.657	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	4.338.584
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	16.213.657	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	9.250.385
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	6.392	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	871.202
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	6.392	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	8.379.183
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	30.487.032	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	49.620
II. Izakinak <i>Existencias</i>	10.689.299	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	49.620
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	3.286.085	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	10.630
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	7.403.214	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	4.737.584
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	11.206.389	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	12.660.053
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	10.866.218	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	228.653
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	36	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	228.653
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	271.768	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	9.911.441
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	68.367	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	2.519.959
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	8.353.367	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	223.866
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	8.353.367	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	28.860
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	500	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	8.808
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	500	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	8.808
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	7.487	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	186.183
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	229.990	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	68.424
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	229.990	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	117.759
		VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	15
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	46.800.562	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	46.800.562

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		429.089
a) Salmentak <i>Ventas</i>		325.062
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		104.027
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		(284.183)
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(9.798)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(9.798)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		30
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		30
7. Personal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(76.658)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(63.095)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(13.563)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(55.586)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(51.584)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(7.409)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		3.407
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(80.522)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(77.628)
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		88.421
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		88.421
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		2.005
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		86.416
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(163)
b) Hirugarreneneko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(163)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		88.258
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		10.630
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		10.630

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	10.630
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(11.143)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	80.522
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	(3.407)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(88.421)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	163
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	165.781
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	216.134
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(57.319)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	1.807
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	5.144
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	15
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	162.877
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(163)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	88.421
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	75.759
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(1.140)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	328.145
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(473.584)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(473.584)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(473.584)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	11.610

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2013
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>		11.610
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>		11.610
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>		11.610
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>		----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>		(133.829)

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	935.000	473.584	461.416	51
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	935.000	473.584	461.416	51
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.562	-----	135.391	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	936.562	473.584	462.978	51

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	281.644	328.145	(46.501)	(117)
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	590.000	-----	590.000	0
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	590.000	-----	590.000	0
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	64.918	11.610	53.308	18
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	64.918	11.610	53.308	18
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	133.829	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	936.562	473.584	462.978	51

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	274.678	76.658	198.020	28
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	220.832	63.095	157.737	29
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	53.846	13.563	40.283	25
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	2.042.000	137.980	1.904.020	7
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.525.000	78.987	1.446.013	5
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	263.554	51.584	211.970	20
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	253.446	7.409	246.037	3
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	670	163	507	24
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	670	163	507	24
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	2.124.916	----	2.150.322	(1)
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	281.644	328.145	(46.501)	117
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	4.723.908	542.946	4.180.962	11

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	3.900.336	429.089	3.471.247	11
1. SALMENTAK VENTAS	3.510.436	325.062	3.185.374	9
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	389.900	104.027	285.873	27
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	20.970	30	20.940	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	802.602	88.421	714.181	11
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	802.602	88.421	714.181	11
VI. ORDAINZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	----	25.406	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	4.723.908	542.946	4.180.962	11



Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.



Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	854.012	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	7.044.219
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	121.858	A-1) Fondo propioak Fondos propios	7.044.219
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	53.175	I. Kapitala <i>Capital</i>	8.188.589
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	68.683	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	8.188.589
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	602.324	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	317.338
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	602.324	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	20.872
V. Epe luze finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	3.000	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	296.466
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	3.000	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.393.342)
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	126.830	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.393.342)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	15.051.896	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(68.366)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	9.514.469	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	8.173.043
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	998.614	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	133.298
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	140.754	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	133.298
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	452.374	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	8.039.745
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	7.908.727	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	688.646
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	14.000	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	5.907
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.229.045	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	5.907
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.969.656	IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	367.470
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	2.238	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	315.269
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.078	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	17.501
4. Pertsonala <i>Personal</i>	1.800	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	3.260
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	194.730	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	216.313
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	58.543	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	78.195
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	2.300		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.300		
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	73.549		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	232.533		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	232.533		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	15.905.908	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	15.905.908

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		16.473
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		16.473
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		149.157
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		140.157
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		9.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(47.299)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(38.452)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(8.847)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(163.817)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(163.817)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(13.366)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		420
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(58.432)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		33.066
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		33.066
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		33.066
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(43.000)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas		(43.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(9.934)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(68.366)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(68.366)

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(68.366)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	23.300
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	13.366
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(33.066)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	43.000
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	275.488
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	230.007
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	7.149
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	38.332
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(59.478)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(43.000)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	33.066
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(49.544)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	170.944
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(4.800)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(4.800)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(4.800)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(166.500)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(166.500)
3. Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(166.500)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(166.500)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2013
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(356)

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	40.000	----	40.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	40.000	----	40.000	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	----	4.800	(4.800)	***
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	4.800	(4.800)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	700.200	166.500	533.700	24
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	700.200	166.500	533.700	24
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	740.200	171.300	568.900	23

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	565.982	170.944	395.038	(30)
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	50.696	----	50.696	0
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	20.000	----	20.000	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	30.696	----	30.696	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	123.522	356	123.166	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	740.200	171.300	568.900	23

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	186.449	47.299	139.150	25
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	149.356	38.452	110.904	26
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	37.093	8.847	28.246	24
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	825.489	163.817	661.672	20
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	810.704	163.817	646.887	20
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	14.785	----	14.785	0
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	298.710	43.000	255.710	14
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	298.710	43.000	255.710	14
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	1.237.214	----	1.463.158	(18)
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	565.982	170.944	395.038	30
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	3.113.844	425.060	2.688.784	14

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	2.795.664	16.473	2.779.191	1
1. SALMENTAK VENTAS	2.039.664	----	2.039.664	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	756.000	16.473	739.527	2
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	10.500	140.577	(130.077)	***
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	----	9.000	(9.000)	***
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	307.680	33.066	274.614	11
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	307.680	33.066	274.614	11
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	----	225.944	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	3.113.844	425.060	2.688.784	14



Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.



Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	25.764	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.448.306
VI. Zerga geroratuak Activos por impuesto diferido	25.764	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.448.306
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	3.602.209	I. Kapitala Capital	2.944.900
II. Izakinak Existencias	1.226.599	1. Kapital eskrituratuak Capital escriturado	2.944.900
4. Produktu bukatuak Productos terminados	1.226.599	III. Erreserbak Reservas	592.676
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	19.316	1. Lege- eta estatutu-erreserbak Legal y estatutarias	114.842
3. Hainbat zordun Deudores varios	2.939	2. Bestelako erreserbak Otras reservas	477.834
5. Zerga korrientearen aktiboak Activos por impuesto corriente	3.745	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	(66.251)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak Otros créditos con las Administraciones Públicas	12.632	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	(66.251)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo	2.287.545	VII. Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(23.019)
2. Enpresei emandako kredituak Créditos a empresas	2.287.545	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a corto plazo	6	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	179.667
2. Enpresekiko kredituak Créditos a empresas	6	II. Epe laburreko hornidurak Provisiones a corto plazo	65.275
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	68.743	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	18.657
1. Diruzaintza Tesorería	68.743	3. Hainbat hartzekodun Acreedores varios	15.121
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak Otras deudas con las Administraciones Públicas	3.536
		VI. Epe laburreko aldirikapenak Periodificaciones a corto plazo	95.735
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.627.973	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.627.973

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(13.466)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(10.600)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(2.866)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(10.135)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(10.135)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(23.601)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		582
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		582
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		565
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		17
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		582
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(23.019)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(23.019)

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(23.019)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(582)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(582)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(2.816)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(2.052)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	715
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(1.479)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	469
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	594
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(125)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(25.948)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	32.455
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	32.455
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	32.455
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	6.507

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	25.948	-----	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.222.312	6.507	1.215.805	1
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	1.222.312	32.455	1.189.857	3

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.222.312	-----	1.248.260	2
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	32.455	(32.455)	***
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	32.455	(32.455)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	1.222.312	32.455	1.189.857	3

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	48.484	13.466	35.018	28
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	36.038	10.600	25.438	29
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	12.446	2.866	9.580	23
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	204.406	10.135	194.271	5
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	46.168	10.135	36.033	22
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	158.238	----	158.238	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	389.043	2.929	386.114	1
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.222.312	----	1.248.260	(2)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	1.864.245	26.530	1.837.715	1

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.726.500	----	1.726.500	0
1. SALMENTAK VENTAS	1.726.500	----	1.726.500	0
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	95.686	----	95.686	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	42.059	582	41.477	1
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	42.059	582	41.477	1
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	25.948	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	1.864.245	26.530	1.837.715	1



Goierri Beheko Industrialdea, S.A.



Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	26.906	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	7.920.463
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	24.376	A-1) Fondo propioak Fondos propios	7.920.463
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	24.376	I. Kapitala <i>Capital</i>	5.001.131
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	2.530	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escrutado</i>	5.001.131
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	7.934.077	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	920.591
II. Izakinak <i>Existencias</i>	5.610.140	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	2.197.328
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	94.070	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	221.428
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	5.094.261	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.975.900
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	421.809	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(164.085)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	213.729	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(164.085)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	141.199	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(34.502)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	10.011	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	7.313
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	56.863	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	7.313
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	5.656	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	7.313
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.077.741	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	33.207
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	2.077.741	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	33.207
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	32.467	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	2.882
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	32.467	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	27.440
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.885
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	7.960.983	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	7.960.983

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.136
a) Salmentak <i>Ventas</i>		96
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.040
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(96)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(96)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(12.571)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(9.851)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(2.720)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(23.053)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(23.053)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(601)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		(436)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(35.621)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.128
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		1.128
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		511
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		617
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(9)
b) Hirugarrenen zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(9)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		1.119
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(34.502)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(34.502)

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(34.502)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(518)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	601
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.128)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	9
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(16.048)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	96
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	15.977
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(32.121)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(3.306)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(9)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.128
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(4.425)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(54.374)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(283)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(283)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(283)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	(54.657)

Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	54.374	-----	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	200.000	283	199.717	0
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	200.000	283	199.717	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	14.687	-----	69.344	(372)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	214.687	54.657	160.030	25

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	214.687	-----	269.061	25
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	54.657	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	214.687	54.657	160.030	25

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	47.275	12.571	34.704	27
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	35.000	9.851	25.149	28
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	12.275	2.720	9.555	22
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	115.970	23.489	92.481	20
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	107.970	23.053	84.917	21
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	8.000	----	8.000	0
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	436	(436)	***
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	150	9	141	6
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	150	9	141	6
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	20.569	----	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	214.687	----	269.061	(25)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	378.082	56.638	321.444	15

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	----	1.136	(1.136)	***
1. SALMENTAK VENTAS	----	96	(96)	***
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	----	1.040	(1.040)	***
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	4.600	----	4.600	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	41.000	1.128	39.872	3
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	41.000	1.128	39.872	3
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	332.482	----	353.051	6
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	54.374	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	378.082	56.638	321.444	15



Urolako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.983.070	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	17.193.581
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	455.813	A-1) Fondo propioak Fondos propios	17.193.581
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	382.128	I. Kapitala <i>Capital</i>	14.806.440
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	73.685	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	14.806.440
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	651.257	II. Jaulkipen-primak <i>Prima de emisión</i>	2.170.366
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	651.257	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.317.766
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	876.000	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	113.092
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	6.000	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.204.674
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	870.000	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(982.400)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	24.864.502	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(982.400)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	21.603.041	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(118.591)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.293.120	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	9.181.159
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	3.324.516	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	45.158
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	593.836	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	45.158
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	16.391.569	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	9.020.210
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.989.548	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	115.791
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.770.089	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	472.832
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	39.372	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	66.124
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	146.979	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	66.124
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	33.108	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	406.708
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	153.539	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	150.000
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	153.539	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	176.890
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	118.374	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	79.818
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	118.374		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	26.847.572	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	26.847.572

Urolako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		15.819
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		15.819
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		9.116
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		9.116
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(66.221)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(54.993)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(11.228)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(37.519)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(36.770)
b) Tributuak Tributos		(749)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(16.759)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		64
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(95.500)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		22.419
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		22.419
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		22.419
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(45.510)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas		(45.510)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(23.091)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(118.591)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(118.591)

Urolako Industrialdea, S.A.

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(118.591)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	39.850
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	16.759
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(22.419)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	45.510
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	132.194
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	142.274
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(10.080)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(45.750)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(45.510)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	22.419
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(22.659)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	7.703
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	16
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	16
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	16
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	33.621
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	37.153
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	35.953
5. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	1.200
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(3.532)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(3.532)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	33.621
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	41.340

Urolako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	700.000	----	700.000	0
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	700.000	----	700.000	0
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	406.000	3.532	402.468	1
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	406.000	----	406.000	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	3.532	(3.532)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	7.435	41.340	(33.905)	556
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	1.113.435	44.872	1.068.563	4

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.086.688	7.703	1.078.985	(1)
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	----	16	(16)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	16	(16)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	26.747	37.153	(10.406)	139
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	35.953	(35.953)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	26.747	1.200	25.547	4
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	1.113.435	44.872	1.068.563	4

Urolako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	241.454	66.221	175.233	27
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	192.600	54.993	137.607	29
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	48.854	11.228	37.626	23
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	487.335	37.519	449.816	8
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	423.684	36.770	386.914	9
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	63.651	749	62.902	1
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	406.000	45.510	360.490	11
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	406.000	45.510	360.490	11
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	2.517.995	-----	2.627.530	(4)
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.086.688	7.703	1.078.985	1
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	4.739.472	156.953	4.582.519	3

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	4.322.757	15.819	4.306.938	0
1. SALMENTAK VENTAS	4.149.134	-----	4.149.134	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	173.623	15.819	157.804	9
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	144.582	9.180	135.402	6
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	272.133	22.419	249.714	8
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	272.133	22.419	249.714	8
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	109.535	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	4.739.472	156.953	4.582.519	3



Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	458.359	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	11.884.120
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	305.384	A-1) Fondo propioak Fondos propios	11.884.120
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	217.899	I. Kapitala <i>Capital</i>	11.492.593
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	87.485	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	11.492.593
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	91.076	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.160.810
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	14.275	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	165.406
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	76.801	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	995.404
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	6.498	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(746.513)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	481	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(746.513)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	6.017	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(22.770)
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	55.401	B) PASIBO EZ-KORRIENTE PASIVO NO CORRIENTE	87.548
B) AKTIBO KORRIENTE ACTIVO CORRIENTE	11.908.511	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	53.695
II. Izakinak <i>Existencias</i>	7.042.754	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	53.695
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.217.224	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	33.853
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	521.818	C) PASIBO KORRIENTE PASIVO CORRIENTE	395.202
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	2.898.557	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	395.202
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	2.405.155	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	379.852
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.228.605	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.498
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.935.084	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	7.532
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Ciudadanos, empresas del grupo y asociadas</i>	2.882	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	6.320
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	101.561		
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	189.078		
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.526.446		
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	2.526.446		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	110.706		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	110.706		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	12.366.870	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	12.366.870

Tolosaldeko Apataerrea Industria Lurra, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		17.904
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		17.904
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		123.460
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(123.460)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(123.460)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		10.529
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		10.529
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(29.954)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(24.119)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(5.835)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(16.905)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(16.905)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(12.026)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(30.452)
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		7.739
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		7.739
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		633
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		7.106
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(57)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(57)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		7.682
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(22.770)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(22.770)

Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(22.770)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	4.344
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	12.026
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(7.739)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	57
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(22.386)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(123.460)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	98.667
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	2.407
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(18.921)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(57)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	7.739
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(26.603)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(59.733)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	78.004
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	78.004
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	78.004
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	18.271

Tolosaldeko Apattaerreak Industria Lurra, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	286.120	59.733	226.387	21
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	18.271	(18.271)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		286.120	78.004	208.116	27

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	286.120	78.004	208.116	27
3.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	286.120	78.004	208.116	27
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		286.120	78.004	208.116	27

Tolosaldeko Apattaerreaka Industria Lurra, S.A.


EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	106.858	29.954	76.904	28
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	81.630	24.119	57.511	30
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	25.228	5.835	19.393	23
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	1.557.321	140.365	1.416.956	9
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.221.510	123.460	1.098.050	10
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	156.118	16.905	139.213	11
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	179.693	-----	179.693	0
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	496	57	439	11
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	496	57	439	11
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	1.664.675	170.376	1.494.299	10

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOTIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	502.453	17.904	484.549	4
1. SALMENTAK VENTAS	502.453	-----	502.453	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	-----	17.904	(17.904)	***
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	61.248	10.529	50.719	17
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	81.184	7.739	73.445	10
2. BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	81.184	7.739	73.445	10
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	733.670	74.471	659.199	(10)
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	286.120	59.733	226.387	(21)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	1.664.675	170.376	1.494.299	10



**Energiaren Euskal Erakundea eta partaidetzako Baltzu
Publikoak**
*Ente Vasco de la Energía y las Sociedades Públicas
participadas*



Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	128.453.511	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	166.164.435
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	122.378	A-1) Fondo propioak Fondos propios	164.532.728
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	122.378	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	90.853.985
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	22.664.440	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	116.564.694
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	3.120.516	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	116.564.694
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	14.718.428	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(2.885.951)
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	4.825.496	VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>	(40.000.000)
III. Ondasun higiezinak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	8.672.030	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.631.707
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	800.000	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	3.244.358
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	7.872.030	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	1.674.460
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	90.468.665	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	1.674.460
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	90.468.665	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	896.844
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	6.525.998	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	26.786
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	3.125.929	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	870.058
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	3.384.069	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	673.054
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	16.000	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	41.444.380
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	82.399.662	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.976.065
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	4.584.150	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	54.899
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	53.645	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.921.166
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Ciientes, empresas del grupo y asociadas</i>	8.707	IV. Taldeko enpresek eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	20.557
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	210.106	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	39.415.503
4. Pertsonala <i>Personal</i>	55.920	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	2.863.043
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	4.255.772	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	23.587.865
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	5.421.017	5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	10.633.032
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	5.421.017	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.331.563
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.669.248	VI. Epe laburreko aldirikapeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	32.255
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	600.000		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.069.248		
VI. Epe laburreko aldirikapeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	77.630		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	70.647.617		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	70.647.617		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	210.853.173	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	210.853.173

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		89.894
a) Salmentak <i>Ventas</i>		89.894
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(575.412)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(575.412)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		223.679
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		223.679
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(722.031)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(572.358)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(149.673)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(326.170)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(323.477)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(2.693)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(1.552.039)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		(11.666)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(2.873.745)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		18.966
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		18.966
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		18.966
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(31.172)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(20.034)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(11.138)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(12.206)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(2.885.951)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(2.885.951)

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(2.885.951)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	12.206
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(18.966)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	31.172
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	145.629
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(55.610)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	201.239
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(13.984)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(31.172)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	18.966
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(1.778)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(2.742.100)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.043.990)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(350.000)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(3.780)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(90.210)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(600.000)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	178.583
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	178.583
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(865.407)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(46.870)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(46.870)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2013
5.	Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(46.870)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(46.870)
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(3.654.377)

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	122.847.573	2.742.100	120.105.473	2
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	14.814.733	4.828	14.809.905	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	490.000	3.780	486.220	1
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	14.324.733	1.048	14.323.685	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITzea AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	156.536.000	950.000	155.586.000	1
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	23.536.000	350.000	23.186.000	1
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	3.000.000	600.000	2.400.000	20
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	110.000.000	-----	110.000.000	0
5. DIBIDENDU-ORDAINKETAK PAGOS POR DIVIDENDOS	20.000.000	-----	20.000.000	0
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITzea (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	136.032	(136.032)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	136.032	(136.032)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	294.198.306	3.832.960	290.365.346	1

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITzea AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	217.534.000	178.583	217.355.417	0
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	217.534.000	-----	217.534.000	0
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	178.583	(178.583)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITzea GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	76.664.306	3.654.377	73.009.929	(5)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	294.198.306	3.832.960	290.365.346	1

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	3.929.084	722.031	3.207.053	18
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	3.138.961	572.358	2.566.603	18
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	790.123	149.673	640.450	19
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	75.653.016	919.716	74.733.300	1
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	23.936.800	575.412	23.361.388	2
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	2.773.216	323.477	2.449.739	12
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	48.943.000	2.693	48.940.307	0
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	-----	18.134	(18.134)	***
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	35.000	31.172	3.828	89
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	35.000	20.034	14.966	57
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	-----	11.138	(11.138)	***
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	79.719.430	1.552.039	78.167.391	2
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	159.336.530	3.224.958	156.111.572	2

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	2.144.000	89.894	2.054.106	4
1. SALMENTAK VENTAS	2.144.000	89.894	2.054.106	4
II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	619.200	230.147	389.053	37
IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	17.077.132	-----	17.077.132	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	16.648.625	18.966	16.629.659	0
1. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	16.050.000	-----	16.050.000	0
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	598.625	18.966	579.659	3
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	143.851	(143.851)	***
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	122.847.573	2.742.100	120.105.473	(2)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	159.336.530	3.224.958	156.111.572	2



CADEM, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.164.849	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.768.549
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	8.476	A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.768.549
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	8.476	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.720.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	78.860	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	2.720.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	78.860	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	56.153
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	937.500	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	56.153
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	937.500	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(7.604)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	125.373	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	13.884
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	114.623	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	13.884
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	10.750	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	116.692
VI. Zerga geroratu aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	14.640	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	168
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.734.276	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	168
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.600.602	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	116.524
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	21.276	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	20.351
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	1.513.063	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	11.483
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	56.393	5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	6.289
4. Pertsonala <i>Personal</i>	1.983	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	78.401
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	7.887		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	21.500		
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	21.500		
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	356		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	111.818		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	111.818		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.899.125	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.899.125

CADEM, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		18.558
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		18.558
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(16.900)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(16.900)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		254.459
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		5.815
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		248.644
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(228.912)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(182.874)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(46.038)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(26.303)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(26.303)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(8.833)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(7.931)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		327
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		327
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		327
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		327
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(7.604)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(7.604)

CADEM, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(7.604)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	8.506
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	8.833
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(327)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(143.405)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(58.226)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(85.179)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	321
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	327
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(6)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(142.182)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(2.710)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(2.710)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	5.975
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	5.975
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	3.265
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	83
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	83
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	83
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	83
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(138.834)

CADEM, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	142.182	(142.182)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	8.000	-----	8.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	8.000	-----	8.000	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	2.710	(2.710)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	2.710	(2.710)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	8.000	144.892	(136.892)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	5.975	(5.975)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	5.975	(5.975)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	83	(83)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	83	(83)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	8.000	138.834	(130.834)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	8.000	144.892	(136.892)	***

CADEM, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.133.606	228.912	904.694	20
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	884.277	182.874	701.403	21
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	249.329	46.038	203.291	18
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	895.394	43.203	852.191	5
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	515.000	16.900	498.100	3
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	380.394	26.303	354.091	7
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	143.411	(143.411)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	2.029.000	415.526	1.613.474	20

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	355.000	18.558	336.442	5
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	355.000	18.558	336.442	5
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	139.000	5.815	133.185	4
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	1.513.000	248.644	1.264.356	16
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	22.000	327	21.673	1
1. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	20.000	-----	20.000	0
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	2.000	327	1.673	16
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	142.182	(142.182)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	2.029.000	415.526	1.613.474	20



Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.133.655	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.480.388
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	12.333	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.480.388
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	12.333	I. Kapitala <i>Capital</i>	1.114.272
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	2.121.322	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	1.114.272
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	87.369	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	370.888
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	2.033.953	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	37.108
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	4.096.508	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	333.780
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.398.558	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(4.772)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.890	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
4. Pertsonala <i>Personal</i>	4.771	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	4.749.775
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	2.119	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	61
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.388.778	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	61
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.912	IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.686.939
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.912	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.062.775
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	2.400.304	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	6.411
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	295.734	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	955.234
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	295.734	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	101.130
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	6.230.163	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	6.230.163

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		1.384.080
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		1.384.080
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(105.951)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(90.792)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(15.159)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.278.222)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.278.222)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(4.773)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(4.866)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		94
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		94
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		94
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		94
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(4.772)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(4.772)

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(4.772)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	4.679
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	4.773
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(94)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	1.299.336
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(50.589)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	1.687.850
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(337.925)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	74
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	94
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(20)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.299.317
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(11.698)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(11.698)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	1.367
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.367
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(10.331)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(1.384.054)
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	26
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	26
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(1.384.080)
3. Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(1.384.080)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(1.384.054)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(95.068)

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	2.205.000	11.698	2.193.302	1
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	2.205.000	11.698	2.193.302	1
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	----	1.384.080	(1.384.080)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	1.384.080	(1.384.080)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	2.205.000	1.395.778	809.222	63

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.200.000	1.299.317	900.683	(59)
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	----	1.367	(1.367)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	1.367	(1.367)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	26	(26)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	26	(26)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	5.000	95.068	(90.068)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	2.205.000	1.395.778	809.222	63

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

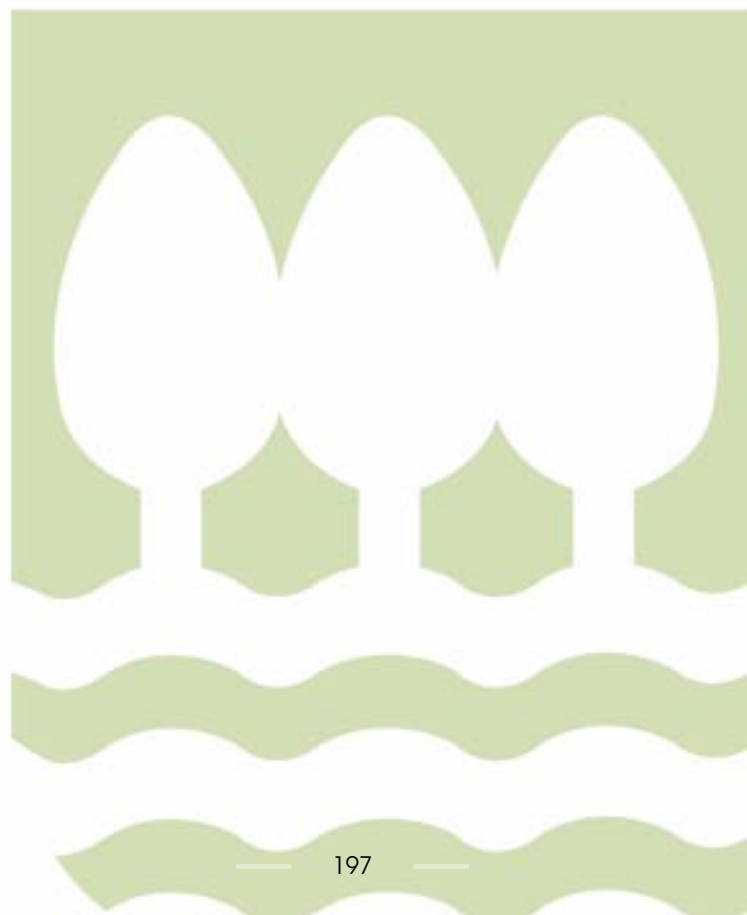
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	478.205	105.951	372.254	22
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	371.271	90.792	280.479	24
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	106.934	15.159	91.775	14
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	47.160.795	1.278.222	45.882.573	3
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	187.000	-----	187.000	0
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	46.973.795	1.278.222	45.695.573	3
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.200.000	1.299.317	900.683	59
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	49.839.000	2.683.490	47.155.510	5

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	20.776.000	-----	20.776.000	0
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	29.057.000	1.384.080	27.672.920	5
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	6.000	94	5.906	2
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	6.000	94	5.906	2
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	1.299.316	(1.299.316)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	49.839.000	2.683.490	47.155.510	5



BIMEP

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.145	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	9.983.678
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	1.145	A-1) Fondo propioak Fondos propios	9.983.678
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	1.145	I. Kapitala <i>Capital</i>	10.000.000
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	10.045.515	1. Kapitala eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	10.000.000
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	14.002	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	31.277
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	194	1. Gaineratitkoa <i>Remanente</i>	35.499
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	13.808	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(4.222)
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	264.900	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(47.599)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	264.900	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	9.766.613	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	62.982
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	9.766.613	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	62.982
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	60.500
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.978
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	504
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	10.046.660	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	10.046.660

BIMEP

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(50.006)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(50.006)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(68)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(50.074)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		2.475
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		2.475
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		2.475
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		2.475
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(47.599)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(47.599)

BIMEP

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(47.599)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(2.407)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	68
g) Sarrera finantzariorak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(2.475)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(219.549)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(275.905)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	56.356
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	1.955
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	2.475
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(520)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(267.600)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(267.600)

BIMEP

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.162.788	267.600	895.188	23
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	6.459.933	-----	6.459.933	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	6.459.933	-----	6.459.933	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	2.377.279	-----	2.644.879	(11)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	10.000.000	267.600	9.732.400	3

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	10.000.000	-----	10.000.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	10.000.000	-----	10.000.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	267.600	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION	10.000.000	267.600	9.732.400	3

BIMEP

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	-----	50.006	(50.006)	***
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	-----	50.006	(50.006)	***
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	1.162.788	220.069	942.719	19
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	1.162.788	270.075	892.713	23

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	-----	2.475	(2.475)	***
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	-----	2.475	(2.475)	***
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.162.788	267.600	895.188	(23)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	1.162.788	270.075	892.713	23



Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	15.143	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	145.102
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	15.143	A-1) Fondo propioak Fondos propios	145.102
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	15.143	I. Kapitala <i>Capital</i>	180.300
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	200.389	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	180.300
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	108.572	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	91.039
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	94.288	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	9.360
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	51	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	81.679
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	14.233	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(125.332)
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	91.817	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(125.332)
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	91.817	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(905)
		B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
		C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	70.430
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	70.430
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	1.698
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	31.265
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	17.639
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	19.828
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	215.532	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	215.532

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		21.404
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		21.404
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(21.404)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(21.404)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		68.281
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		68.281
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(61.696)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(49.219)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(12.477)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(6.585)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(6.585)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(905)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(905)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(905)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(905)

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(905)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	905
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	905
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	1.690
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(5.878)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	7.568
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.690
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	1.690

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	30.000	-----	30.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	30.000	-----	30.000	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	1.690	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	30.000	1.690	28.310	6

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	1.690	(1.690)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	30.000	-----	31.690	6
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	30.000	1.690	28.310	6

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	314.514	61.696	252.818	20
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	237.344	49.219	188.125	21
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	77.170	12.477	64.693	16
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	286.516	27.989	258.527	10
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	220.000	21.404	198.596	10
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	66.016	6.585	59.431	10
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	500	-----	500	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	1.690	(1.690)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	601.030	91.375	509.655	15

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	220.000	21.404	198.596	10
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	220.000	21.404	198.596	10
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	380.430	68.281	312.149	18
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	600	-----	600	0
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	600	-----	600	0
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	1.690	(1.690)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	601.030	91.375	509.655	15



Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	556.440	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	815.693
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	556.440	A-1) Fondo propioak Fondos propios	766.391
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	362.957	I. Kapitala <i>Capital</i>	943.666
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	193.483	1. Kapital eskriturata <i>Capital escriturado</i>	943.666
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	305.043	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	19.699
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	71.747	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	15.142
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	48.209	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	4.557
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	290	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(221.565)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	23.248	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(221.565)
VI. Epe laburreko aldiakapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.749	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	24.591
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	231.547	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	49.302
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	231.547	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	19.721
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	861.483	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	19.721
		C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	26.069
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	26.069
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	10.434
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	8.349
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	7.286
		ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	861.483

Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		31.785
a) Salmentak <i>Ventas</i>		31.785
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(1.352)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.352)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(7.251)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		1.409
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		24.591
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		24.591
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		24.591

Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	24.591
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	5.842
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	7.251
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(1.409)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(22.358)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(29.033)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	6.675
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	8.075
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	8.075

Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	22.725	8.075	14.650	36
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	22.725	8.075	14.650	36

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	22.725	8.075	14.650	(36)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	22.725	8.075	14.650	36

Central Hidroelectrica de Sologoen, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	42.450	1.352	41.098	3
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	41.450	1.352	40.098	3
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	1.000	-----	1.000	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	22.358	(22.358)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	22.725	8.075	14.650	36
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	65.175	31.785	33.390	49

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	62.875	31.785	31.090	51
1. SALMENTAK VENTAS	62.875	31.785	31.090	51
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	2.300	-----	2.300	0
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	2.300	-----	2.300	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	65.175	31.785	33.390	49



Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.



Hydroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.102.021	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.715.273
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	2.063.997	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.695.754
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	541.772	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.143.142
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.522.225	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	2.143.142
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	38.024	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.099
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	407.285	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	110
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	64.218	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	989
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	62.860	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(454.765)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.358	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	38.984
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	89	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(493.749)
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	89	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	6.278
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	342.978	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	19.519
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	342.978	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	680.804
		II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	673.214
		2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	673.214
		IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	7.590
		C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	113.229
		III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	93.130
		2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	93.130
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	20.099
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	645
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	900
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	8.651
		5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	2.532
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	7.371
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.509.306	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.509.306

Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		61.511
a) Salmentak <i>Ventas</i>		61.511
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(11.827)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(11.686)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(141)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(43.549)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		646
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		6.781
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		89
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		89
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		89
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(592)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(592)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(503)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		6.278
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		6.278

Hydroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	6.278
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	43.406
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	43.549
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(646)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(89)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	592
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(61.065)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(52.705)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	837
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(9.197)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(755)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(574)
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(181)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(12.136)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	181
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	181
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(23.214)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(23.214)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(23.214)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(23.033)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2013
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(35.169)

Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	12.136	-----	0
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	92.857	23.214	69.643	25
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	92.857	23.214	69.643	25
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	118.565	-----	153.734	(30)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	211.422	35.350	176.072	17

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	211.422	-----	223.558	6
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	-----	181	(181)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	-----	-----	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	35.169	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	211.422	35.350	176.072	17

Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

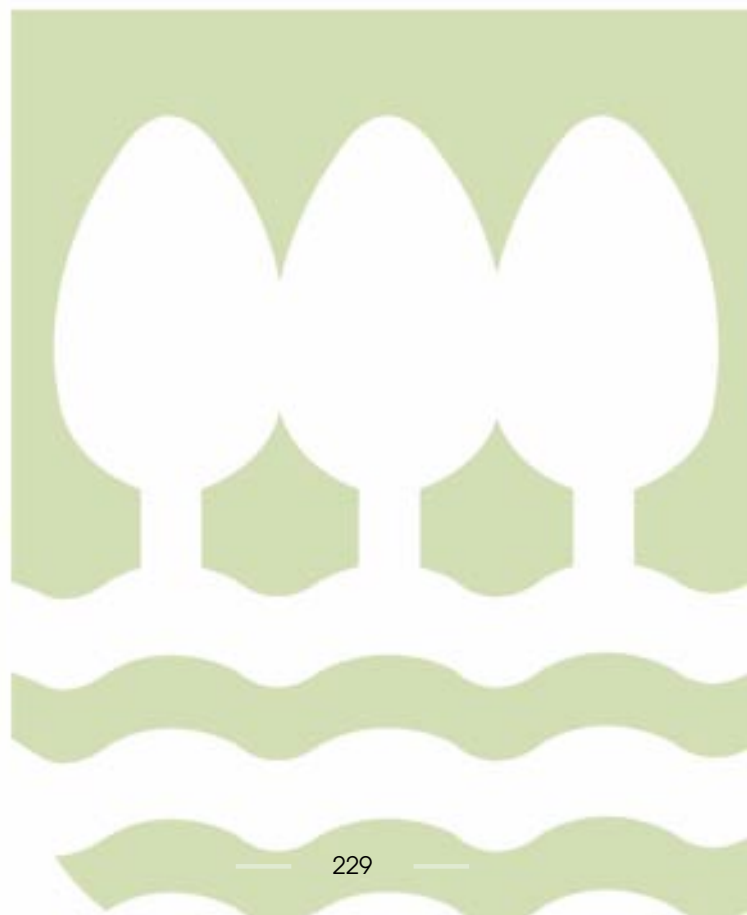
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	63.773	11.827	51.946	19
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	61.555	11.686	49.869	19
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	2.218	141	2.077	6
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	13.000	592	12.408	5
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	13.000	592	12.408	5
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	61.317	(61.317)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	211.422	-----	223.558	(6)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	288.195	73.736	214.459	26

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	288.195	61.511	226.684	21
1. SALMENTAK VENTAS	288.195	61.511	226.684	21
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	-----	89	(89)	***
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	-----	89	(89)	***
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	12.136	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	288.195	73.736	214.459	26



Basquetour, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	347.719	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	341.024
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	48.272	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(4.848)
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	48.272	I. Kapitala <i>Capital</i>	90.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	291.275	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	90.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	291.275	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(50.651)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	8.172	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(50.651)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	8.172	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(44.197)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.003.874	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	345.872
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	34.046	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.214
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	32.385	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	1.214
4. Pertsonala <i>Personal</i>	1.661	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	1.214
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	13.240	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.009.355
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	956.588	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	119.951
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	956.588	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	119.951
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	889.404
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	150.035
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	1.130
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	738.239
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.351.593	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.351.593

Basquetour, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		1.091.631
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		1.091.631
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(270.563)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(219.476)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(51.087)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(821.089)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(821.089)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(44.176)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(44.197)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(44.197)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(44.197)

Basquetour, S.A.

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(44.197)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	44.176
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	44.176
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(201.748)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	1.379
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	111.047
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(314.174)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(201.769)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.667)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.667)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(1.667)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	2.445
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	2.445
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	2.445
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	2.445
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(200.991)

Basquetour, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	201.769	(201.769)	***
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	15.000	1.667	13.333	11
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	15.000	1.667	13.333	11
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		15.000	203.436	(188.436)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	15.000	-----	15.000	0
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	2.445	(2.445)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	2.445	(2.445)	***
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	200.991	(200.991)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION		15.000	203.436	(188.436)	***

Basquetour, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	877.250	270.563	606.687	31
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	675.425	219.476	455.949	32
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	201.825	51.087	150.738	25
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	9.795.250	821.089	8.974.161	8
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	9.792.250	821.089	8.971.161	8
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	3.000	----	3.000	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	201.748	(201.748)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	10.672.500	1.293.400	9.379.100	12

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACION	10.665.000	1.091.631	9.573.369	10
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	7.500	----	7.500	0
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	7.500	----	7.500	0
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	201.769	(201.769)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	10.672.500	1.293.400	9.379.100	12



Neiker, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	11.343.646	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	6.328.395
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	63.933	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(522.943)
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	63.933	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.157.056
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	10.970.050	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	4.157.056
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.717.785	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	16
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	9.252.265	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	16
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	309.663	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(4.112.053)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	31.051	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(4.112.053)
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	278.612	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(567.962)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	2.740.888	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	6.851.338
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.249.109	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	5.097.107
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	469.229	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	2.491.031
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	40.132	3. Finantza-errentamenduengatik hartzekodunak <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>	28.664
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	39.849	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.462.367
4. Pertsonala <i>Personal</i>	368.703	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	2.606.076
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	834	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	2.659.032
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.330.362	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	620.247
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	14.999	3. Finantza-errentamenduengatik hartzekodunak <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>	17.791
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	14.999	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	602.456
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	32.906	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.038.785
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	443.874	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	101.638
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	443.874	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	413.886
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	244.532
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	439.538
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	839.191
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	14.084.534	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	14.084.534

Neiker, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		248.510
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		248.510
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(229.155)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(181.214)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(47.941)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		2.001.584
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		52.445
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		1.949.139
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(1.994.206)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.526.228)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(467.978)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(568.861)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(568.861)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(24.023)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(566.151)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		157
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		157
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		157
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(1.968)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(1.968)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(1.811)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(567.962)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(567.962)

Neiker, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(567.962)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.811
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(157)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	1.968
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	124.815
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	231.570
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(187)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(106.568)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(1.841)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(1.968)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	157
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(30)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(443.177)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(192.914)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(4.282)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(188.632)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	1.594
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.594
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(191.320)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	150.000
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	150.000
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(145.757)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2013
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>		(145.757)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>		(145.757)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>		4.243
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>		-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>		(630.254)

Neiker, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	443.177	(443.177)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	419.832	39.423	380.409	9
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	56.750	----	56.750	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	363.082	39.423	323.659	11
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	----	----	----	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	1.056.918	299.508	757.410	28
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	1.056.918	299.508	757.410	28
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	1.476.750	782.108	694.642	53

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	1.476.750	150.000	1.326.750	10
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	----	1.594	(1.594)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	1.594	(1.594)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	260	(260)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	260	(260)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	630.254	(630.254)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	1.476.750	782.108	694.642	53

Neiker, S.A.

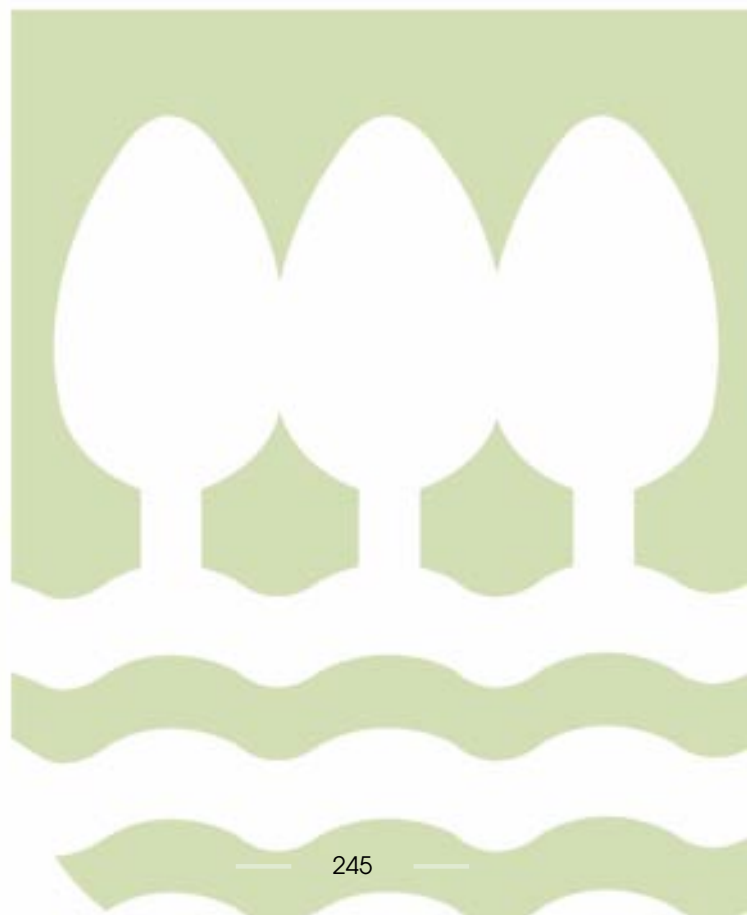
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	7.994.216	1.994.206	6.000.010	25
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	6.016.665	1.526.228	4.490.437	25
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.977.551	467.978	1.509.573	24
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	4.867.561	798.016	4.069.545	16
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.826.682	229.155	1.597.527	13
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	3.027.888	568.861	2.459.027	19
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	12.991	-----	12.991	0
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	149.501	1.968	147.533	1
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	149.501	1.968	147.533	1
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	123.921	24.023	99.898	19
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	59.078	-----	183.863	(211)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	13.194.277	2.818.213	10.376.064	21

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.801.798	248.510	1.553.288	14
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.801.798	248.510	1.553.288	14
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	465.445	52.445	413.000	11
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	10.910.613	1.949.139	8.961.474	18
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	16.421	157	16.264	1
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	16.421	157	16.264	1
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	124.785	-----	0
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	443.177	(443.177)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	13.194.277	2.818.213	10.376.064	21



Fundación HAZI Fundazioa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.479.914	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	4.625.180
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	199.006	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.024.341
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	53.652	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	580.648
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	24.396	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	5.276.547
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	120.958	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	5.276.547
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.000.405	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	6.591
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	627.235	1. Gaineratitako <i>Remanente</i>	6.591
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	373.170	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(2.839.445)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	2.731.368	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.600.839
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	2.730.368	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	169.700
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	1.000	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	169.700
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	(1.450.865)	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	3.346.920
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	(1.508.500)	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	303.986
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	43.935	3. Finantza-errentamenduengatik hartzekodunak <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>	33.218
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	13.700	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	270.768
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	7.698.352	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	125.374
II. Izakinak <i>Existencias</i>	113.829	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.487.668
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	113.632	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.249.066
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	197	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	108.775
III. Merkataritza zordunak eta kobartzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	4.072.423	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	993.093
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	80.575	5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	23.522
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	622.391	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	(20.994)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	13.202	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	134.206
4. Pertsonala <i>Personal</i>	495.000	VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	429.892
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	2.861.255		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	142		
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	142		
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	635.362		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.876.596		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	2.876.596		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	10.178.266	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	8.141.800

Fundación HAZI Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		17.588
a) Salmentak <i>Ventas</i>		4.375
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		13.213
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(56.708)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(22.508)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(34.200)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		27.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		27.000
7. Personalgastuak Gastos de personal		(2.105.500)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.636.978)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(468.522)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(688.723)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(688.723)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(35.000)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(2.841.343)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.898
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		1.898
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		1.898
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		1.898
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(2.839.445)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(2.839.445)

Fundación HAZI Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(2.839.445)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	33.102
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	35.000
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.898)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(1.105.878)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	1.112.118
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(2.217.996)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	1.898
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.898
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(3.910.323)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	9.875
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	9.875
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	9.875
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(3.900.448)

Fundación HAZI Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.459.514	3.910.323	(2.450.809)	268
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	144.041	-----	144.041	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	82.000	-----	82.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	62.041	-----	62.041	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	4.040.486	-----	7.940.934	(97)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	5.644.041	3.910.323	1.733.718	69

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	500.000	-----	500.000	0
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	500.000	-----	500.000	0
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	144.041	-----	144.041	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	5.000.000	9.875	4.990.125	0
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	5.000.000	9.875	4.990.125	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	3.900.448	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	5.644.041	3.910.323	1.733.718	69

Fundación HAZI Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	2.713.764	2.105.500	608.264	78
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.929.747	1.636.978	292.769	85
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	784.017	468.522	315.495	60
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	6.331.096	745.431	5.585.665	12
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	380.000	56.708	323.292	15
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	5.951.096	688.723	5.262.373	12
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	1.105.878	(1.105.878)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	9.044.860	3.956.809	5.088.051	44

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	611.660	17.588	594.072	3
1. SALMENTAK VENTAS	425.000	4.375	420.625	1
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	186.660	13.213	173.447	7
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	600.000	-----	600.000	0
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	6.348.686	27.000	6.321.686	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	25.000	1.898	23.102	8
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	25.000	1.898	23.102	8
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.459.514	3.910.323	(2.450.809)	(268)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	9.044.860	3.956.809	5.088.051	44



Fundación ELIKA Fundazioa



Fundación ELIKA Fundazioa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	34.908	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	224.761
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	25.858	A-1) Fondo propioak Fondos propios	224.761
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	25.858	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	486.668
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	8.469	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	6.800
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	8.469	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	711
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	581	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	6.089
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	581	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(257.168)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	674.470	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(257.168)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	393.481	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(11.539)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	363.481	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
7. Akziodunak (bazkideak), galdatutako ordainketengatik <i>Accionistas (socios) por desembolsos exigidos</i>	30.000	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	484.617
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	280.989	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	452.171
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	280.989	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	452.171
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	709.378	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	32.446
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	4.406
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	2.843
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	25.196
		ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	709.378

Fundación ELIKA Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		150.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		150.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(109.264)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(87.453)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(21.811)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(53.336)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(53.336)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(4.625)
12. Ibilgetuaren narriadura eta inorenganatzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado		4.625
a) Narriadurak eta galerak <i>Deterioros y pérdidas</i>		4.625
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		1.000
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(11.600)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		61
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		61
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		61
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		61
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(11.539)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(11.539)

Fundación ELIKA Fundazioa

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(11.539)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(61)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	4.625
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	(4.625)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(61)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	98.688
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(310.544)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	409.232
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	48
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	61
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(13)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	87.136
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	4.625
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	4.625
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	4.625
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	2.017
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) <i>Deudas con entidades de crédito (+)</i>	2.017
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(2.017)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(2.017)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	91.761

Fundación ELIKA Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	2.017	(2.017)	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	2.017	(2.017)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	91.761	(91.761)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	-----	93.778	(93.778)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	87.136	(87.136)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	4.625	(4.625)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	4.625	(4.625)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	2.017	(2.017)	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	2.017	(2.017)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	-----	93.778	(93.778)	***

Fundación ELIKA Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	446.937	109.264	337.673	24
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	347.881	87.453	260.428	25
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	99.056	21.811	77.245	22
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	263.983	53.336	210.647	20
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	263.983	53.336	210.647	20
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	87.136	(87.136)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	710.920	249.736	461.184	35

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	----	1.000	(1.000)	***
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	710.920	150.000	560.920	21
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	61	(61)	***
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	61	(61)	***
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	----	98.675	(98.675)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	710.920	249.736	461.184	35



III. ENPLEGUA ETA GIZARTE POLITIKAK
EMPLEO Y POLÍTICAS SOCIALES



VIKESA

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	19.465.583	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	77.827.795
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	181.523	A-1) Fondo propioak Fondos propios	67.323.494
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	106	I. Kapitala <i>Capital</i>	36.902.137
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	181.417	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	36.902.137
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	14.676.054	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	15.527.157
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	13.520.136	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	14.891.856
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.081.187	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	2.406.491
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	74.731	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	12.485.365
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	1.297.114	VII. Ektaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	2.344
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	1.297.114	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	10.504.301
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.215.652	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	5.260.932
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	2.135.882	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	1.175.926
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	79.770	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	1.175.926
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.095.240	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	4.085.006
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	313.192.485	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	249.569.341
II. Izakinak <i>Existencias</i>	284.194.969	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	22.318.853
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	284.122.364	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	177.747.624
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	72.605	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	73.650.454
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	8.575.557	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	104.097.170
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	(4.514.929)	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	49.502.864
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	977.278	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	15.903.532
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.797.108	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	4.880.103
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	10.316.100	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	6.001
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	33.623	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.844.894
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	20.388.336	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	25.868.334
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	20.388.336		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	332.658.068	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	332.658.068

VISESA

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		21.226.805
a) Salmentak <i>Ventas</i>		20.923.119
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		303.686
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(19.245.244)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(746.737)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(18.320.115)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(178.392)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		1.025.963
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		331.643
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		694.320
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(866.771)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(664.857)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(201.914)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(606.999)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(606.999)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(174.484)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		1.359.270
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(1.356.926)
b) Hirugarrenen zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(1.356.926)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(1.356.926)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		2.344
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		2.344

VIESA

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	2.344
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.531.410
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	174.484
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	1.356.926
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	6.358.014
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	746.737
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	6.269.214
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(657.937)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(1.305.418)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(1.305.418)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	6.586.350
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(221.211)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(159.750)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(61.461)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(221.211)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(6.250.406)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(6.250.406)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(6.250.406)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(6.250.406)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	114.733

VISESA

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	884.845	221.211	663.634	25
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	639.000	159.750	479.250	25
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	245.845	61.461	184.384	25
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	26.172.867	6.250.406	19.922.461	24
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	25.001.625	6.250.406	18.751.219	25
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	1.171.242	----	1.171.242	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	458.931	114.733	344.198	25
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	27.516.643	6.586.350	20.930.293	24

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.515.018	6.586.350	(4.071.332)	(262)
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	25.001.625	----	25.001.625	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	25.001.625	----	25.001.625	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	27.516.643	6.586.350	20.930.293	24

VIESA

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	3.467.080	866.771	2.600.309	25
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	2.659.429	664.857	1.994.572	25
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	807.651	201.914	605.737	25
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	76.422.015	19.105.506	57.316.509	25
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	73.994.026	18.498.507	55.495.519	25
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	2.427.989	606.999	1.820.990	25
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	5.427.702	1.356.926	4.070.776	25
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	5.427.702	1.356.926	4.070.776	25
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINITZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	1.179.258	-----	6.842.043	(480)
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.515.018	6.586.350	(4.071.332)	262
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	89.011.073	27.915.553	61.095.520	31

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	84.907.222	21.226.805	63.680.417	25
1. SALMENTAK VENTAS	83.692.477	20.923.119	62.769.358	25
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.214.745	303.686	911.059	25
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	1.326.573	331.643	994.930	25
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	2.777.278	694.320	2.082.958	25
VI. ORDAINITZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	5.662.785	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	89.011.073	27.915.553	61.095.520	31



Alokabide, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	184.873.013	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	24.774.281
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	27.623	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(2.496.284)
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	7.137	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.005.060
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	20.486	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	12.020.242
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	48.919	2. (Kapital galdatu gabea) <i>(Capital no exigido)</i>	(9.015.182)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	48.919	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	7.586.491
III. Ondasun higiezineto inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	184.786.718	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	27.986
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	184.786.718	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	7.558.505
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	9.753	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(11.764.002)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	9.753	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(11.764.002)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	19.628.107	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.323.833)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	6.044.306	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	27.270.565
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	5.990.175	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	164.965.589
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	54.131	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	826.767
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	694.688	1. Pertsonalaren epe luzeko lan sarrien obligazioak <i>Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal</i>	17.200
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	111.369	3. Berregituratzeko hornidurak <i>Provisiones por reestructuración</i>	809.567
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	8.963	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	153.453.492
4. Pertsonala <i>Personal</i>	46.659	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	152.801.982
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	527.697	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	651.510
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.757.106	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	10.685.330
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	1.757.106	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	14.761.250
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	11.132.007	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	13.183.328
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	11.132.007	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	10.310.432
		5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.872.896
		IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	266.905
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.311.017
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	269.596
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	(1.453.421)
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.435.451
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	59.391
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	204.501.120	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	204.501.120

Alokabide, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		7.909.629
a) Salmentak Ventas		482.997
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		7.426.632
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(10.988.498)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(10.688.498)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(300.000)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		4.750.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		4.750.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(766.507)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(610.504)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(156.003)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.038.701)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(538.317)
b) Tributuak Tributos		(103.567)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales		(396.817)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.032.936)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		206.001
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(961.012)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		348.531
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		348.531
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		348.531
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(711.352)
b) Hirugarreneneko zorrenak Por deudas con terceros		(711.352)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(362.821)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(1.323.833)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(1.323.833)

Alokabide, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(1.323.833)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.586.573
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.032.936
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	396.817
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(206.001)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(348.531)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	711.352
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	2.861.635
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	490.154
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	4.168.000
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(1.796.519)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(362.821)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(711.352)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	348.531
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	2.761.554
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(2.630)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(2.630)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	286.820
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	286.820
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	284.190
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(33.860)
b) lizulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(33.860)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA		31/03/2013
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		
5.	Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(33.860)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(33.860)
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	3.011.884

Alokabide, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	25.261.523	----	28.023.077	(11)
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	25.069.140	2.630	25.066.510	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	42.590	2.630	39.960	6
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	26.550	----	26.550	0
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	25.000.000	----	25.000.000	0
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	78.638.182	33.860	78.604.322	0
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	78.638.182	----	78.638.182	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	33.860	(33.860)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	3.011.884	(3.011.884)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	128.968.845	3.048.374	125.920.471	2

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	2.761.554	----	0
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	99.664.793	----	99.664.793	0
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	99.664.793	----	99.664.793	0
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	8.490.000	----	8.490.000	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	9.504	286.820	(277.316)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	9.504	286.820	(277.316)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	20.804.548	----	20.804.548	0
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	20.488.044	----	20.488.044	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	316.504	----	316.504	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	128.968.845	3.048.374	125.920.471	2

Alokabide, S.A.


EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	3.415.841	766.507	2.649.334	22
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	2.313.482	610.504	1.702.978	26
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.102.359	156.003	946.356	14
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	74.257.910	11.140.228	63.117.682	15
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	47.528.799	10.498.344	37.030.455	22
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	5.689.494	538.317	5.151.177	9
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	239.617	103.567	136.050	43
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	20.800.000	-----	20.800.000	0
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	4.012.746	711.352	3.301.394	18
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	4.012.746	711.352	3.301.394	18
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	800.353	-----	3.171.834	(296)
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	2.761.554	-----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	82.486.850	15.379.641	67.107.209	19

Euro / Euros

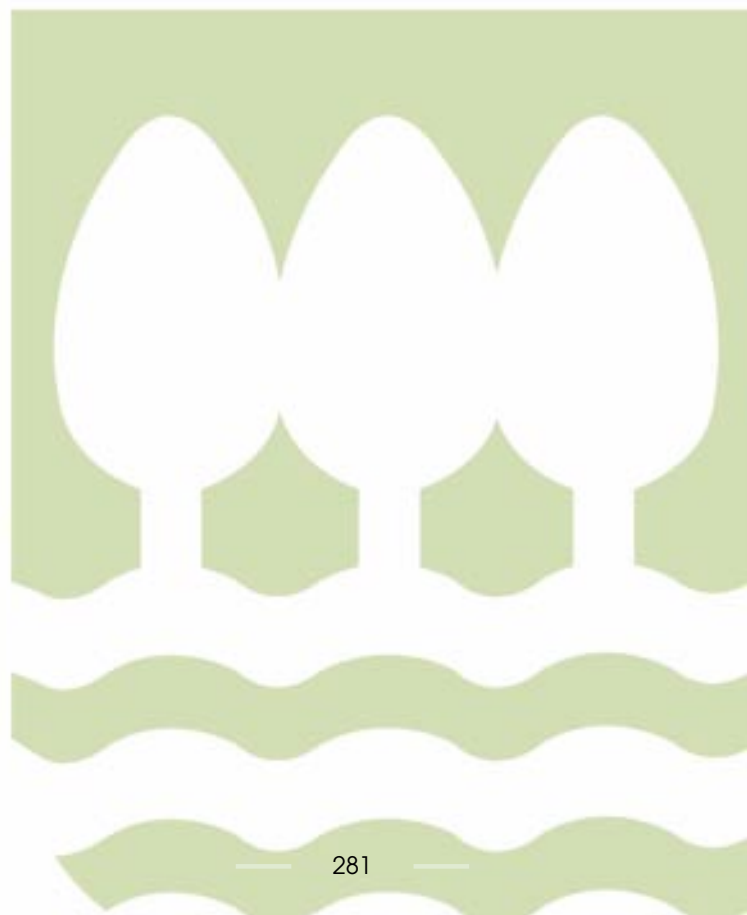
DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	30.858.109	7.909.629	22.948.480	26
1. SALMENTAK VENTAS	6.791.400	482.997	6.308.403	7
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	24.066.709	7.426.632	16.640.077	31
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	24.377.000	4.750.000	19.627.000	19
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	1.990.218	348.531	1.641.687	18
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	1.990.218	348.531	1.641.687	18
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	2.371.481	-----	0
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	25.261.523	-----	28.023.077	11
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	82.486.850	15.379.641	67.107.209	19



IV. OGASUNA ETA FINANTZAK
HACIENDA Y FINANZAS



Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarte E-JIE, S.A.
Sociedad Informática del Gobierno Vasco-EJIE, S.A.



E.J.I.E., S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	9.593.902	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	11.079.991
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	3.074.408	A-1) Fondo propioak Fondos propios	10.918.713
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	811	I. Kapitala <i>Capital</i>	15.538.765
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	3.073.597	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	15.538.765
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	5.797.923	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	301
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	91.638	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	301
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	5.706.285	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(4.620.353)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	687.081	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	161.278
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	687.081	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	83.625
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	34.490	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	83.625
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	34.490	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	25.830.607
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	27.400.321	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	260.348
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	16.504.807	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	325.879
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.409.149	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	325.879
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cilentes, empresas del grupo y asociadas</i>	10.064.171	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	25.244.380
4. Pertsonala <i>Personal</i>	531.315	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	23.998.395
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	2.500.172	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	403
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	333.554	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	332.156
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	10.561.960	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	913.426
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	10.561.960		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	36.994.223	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	36.994.223

E.J.I.E., S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		14.157.413
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		14.157.413
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(8.022.839)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(7.117)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(8.015.722)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(3.020.540)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(2.402.327)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(618.213)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(6.480.833)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(6.480.833)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.311.346)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		53.759
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(4.624.386)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		4.033
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		4.033
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		4.033
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		4.033
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(4.620.353)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(4.620.353)

E.J.I.E., S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(4.620.353)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.253.554
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.311.346
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(53.759)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(4.033)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	11.982.915
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	14.251.600
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	3.085.934
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(5.354.619)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	3.186
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	4.033
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(847)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	8.619.302
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(245.740)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(236.940)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(8.800)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	13.344
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	13.344
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(232.396)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	8.386.906

E.J.I.E., S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	4.700.000	236.940	4.463.060	5
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	1.500.000	236.940	1.263.060	16
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	3.200.000	-----	3.200.000	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	100.000	8.800	91.200	9
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	100.000	8.800	91.200	9
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	8.386.906	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	4.800.000	8.632.646	(3.832.646)	180

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	4.698.532	8.619.302	(3.920.770)	(183)
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	13.344	(13.344)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	13.344	(13.344)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	101.468	-----	8.488.374	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	4.800.000	8.632.646	(3.832.646)	180

E.J.I.E., S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	12.953.735	3.020.540	9.933.195	23
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	9.891.332	2.402.327	7.489.005	24
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	3.062.403	618.213	2.444.190	20
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	38.852.442	14.503.672	24.348.770	37
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	20.468.386	8.022.839	12.445.547	39
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	18.367.641	6.480.833	11.886.808	35
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	16.415	-----	16.415	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	4.698.532	8.619.302	(3.920.770)	183
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	56.504.709	26.143.514	30.361.195	46

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	56.476.709	14.157.413	42.319.296	25
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	56.476.709	14.157.413	42.319.296	25
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	28.000	4.033	23.967	14
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	28.000	4.033	23.967	14
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	11.982.068	(11.982.068)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	56.504.709	26.143.514	30.361.195	46



Itelazpi, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	27.492.221	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	34.981.823
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	37.593	A-1) Fondo propioak Fondos propios	22.605.459
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	37.593	I. Kapitala <i>Capital</i>	22.350.300
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	27.423.561	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	22.350.300
1. Lurak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.279.222	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	607.676
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	26.144.339	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	60.768
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	8.000	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	546.908
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	8.000	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	84.939
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	23.067	1. Gaineratitua <i>Remanente</i>	84.939
2. Hirugarrenen emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	20.167	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(437.456)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.900	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	12.376.364
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	17.929.940	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	7.898.525
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	4.836.987	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	3.085.495
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.455.613	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.085.495
4. Pertsonala <i>Personal</i>	21.792	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	4.813.030
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	359.582	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	2.541.813
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido balioakideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	13.092.953	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.541.813
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	13.092.953	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	(1)
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	2.242.721
		5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	3.815
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	295.278
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	45.422.161	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	45.422.161

Itelazpi, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		2.730.313
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		2.730.313
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(567.329)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(567.329)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		4.000
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		4.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(325.712)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(266.435)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(59.277)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.021.737)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(913.822)
b) Tributuak Tributos		(107.915)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.257.075)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(437.540)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		84
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		84
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		84
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		84
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(437.456)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(437.456)

Itelazpi, S.A.

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(437.456)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.256.991
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.257.075
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(84)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(361.393)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	710.866
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(1.072.259)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	84
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	84
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	458.226
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(730.641)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(730.641)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(730.641)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(42.387)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(42.387)
3. Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(42.387)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(42.387)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	(314.802)

Itelazpi, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	7.718.662	15.850	7.702.812	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	1.315.426	-----	1.315.426	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	6.403.236	15.850	6.387.386	0
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	757.178	(757.178)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	42.387	(42.387)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	714.791	(714.791)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	7.718.662	773.028	6.945.634	10

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	3.241.999	458.226	2.783.773	(14)
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	4.476.663	314.802	4.161.861	(7)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	7.718.662	773.028	6.945.634	10

Iteiazpi, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.306.410	325.712	980.698	25
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	930.895	266.435	664.460	29
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	375.515	59.277	316.238	16
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	10.653.401	1.589.066	9.064.335	15
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.928.762	567.329	2.361.433	19
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	7.224.639	913.822	6.310.817	13
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	500.000	107.915	392.085	22
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	361.393	(361.393)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	3.241.999	458.226	2.783.773	14
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	15.201.810	2.734.397	12.467.413	18

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOTIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	14.776.810	2.730.313	12.046.497	18
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	14.776.810	2.730.313	12.046.497	18
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	335.000	4.000	331.000	1
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	90.000	84	89.916	0
2. BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	90.000	84	89.916	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	15.201.810	2.734.397	12.467.413	18



Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	145.060.869	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	81.770.433
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	71.747.869	A-1) Fondo propioak Fondos propios	81.770.433
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	47.000.000	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	80.854.000
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	24.747.869	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	869.942
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	73.313.000	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	869.942
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	73.313.000	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	46.491
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	43.525.194	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	104.000.000
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	7.542	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	104.000.000
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	7.542	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	104.000.000
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	478.863	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	2.815.630
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	478.863	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	2.787.763
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.133.764	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.787.763
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	1.133.764	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	27.867
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	41.905.025	5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	27.867
2. Bestelako aktibo likido baliokideak <i>Otros activos líquidos equivalentes</i>	41.905.025		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	188.586.063	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	188.586.063

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		----
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		528.044
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		528.044
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		528.044
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(315.932)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros		(315.932)
20. Finantza-tresnen narriadura eta inorenganatzearen emaitzak Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros		(147.541)
a) Narriadurak eta galerak Deterioros y pérdidas		(147.541)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		64.571
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		64.571
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios		(18.080)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		46.491

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	64.571
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(64.571)
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	147.541
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(528.044)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	315.932
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	205.052
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	205.052
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	205.052
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(5.000.000)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(5.000.000)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(5.000.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(4.794.948)

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	107.023.770	5.000.000	102.023.770	5
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.650.000	5.000.000	(3.350.000)	303
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	105.373.770	-----	105.373.770	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	107.023.770	5.000.000	102.023.770	5

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.575.029	205.052	1.369.977	(13)
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	46.000.000	-----	46.000.000	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	46.000.000	-----	46.000.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	59.448.741	4.794.948	54.653.793	(8)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION	107.023.770	5.000.000	102.023.770	5

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	569.270	----	569.270	0
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	420.803	----	420.803	0
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	148.467	----	148.467	0
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	----	18.080	(18.080)	***
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	----	18.080	(18.080)	***
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	1.427.634	315.932	1.111.702	22
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	1.427.634	315.932	1.111.702	22
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.575.029	205.052	1.369.977	13
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	3.571.933	539.064	3.032.869	15

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	2.144.299	528.044	1.616.255	25
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	2.144.299	528.044	1.616.255	25
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	1.427.634	11.020	1.416.614	(1)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	3.571.933	539.064	3.032.869	15



V. HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA
EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA



Euskal Irrati Telebista eta partaidetzako Baltzu Publikoak
Euskal Irrati Telebista y las Sociedades Públicas participadas



Euskal Irrati Tebista

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	56.973.417	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	58.057.095
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	527.634	A-1) Fondo propioak Fondos propios	57.616.341
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	527.634	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	203.219.297
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	19.572	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(145.373.146)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	72	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(145.373.146)
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	19.500	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(229.810)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	56.338.880	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	440.754
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	56.338.880	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	87.331	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	14.873.842
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	87.331	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	28.798
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	15.957.520	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	28.798
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	12.730.891	IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	13.922.541
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	12.499.551	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	922.503
4. Pertsonala <i>Personal</i>	231.340	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	159.065
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	3.525	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	256.617
3. Zorra adierazten duten baloreak <i>Valores representativos de deuda</i>	3.525	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	7.074
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	4.108	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	110.423
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	3.218.996	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	389.324
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	3.218.996		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	72.930.937	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	72.930.937

Euskal Irrati Telebista

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(6.645)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(1.519)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(5.126)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		27.094.781
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		811.281
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		26.283.500
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(1.130.363)
a) Soldadak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(883.339)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(247.024)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(345.880)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(345.880)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(36)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(25.843.182)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(231.325)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.515
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		1.515
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		1.515
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		1.515
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(229.810)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(229.810)

Euskal Irrati Telebista

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(229.810)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(1.479)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	36
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.515)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(7.678.834)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(6.209.840)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(1.468.994)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	1.515
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.515
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(7.908.608)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(20.415)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(19.500)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(915)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(20.415)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(63.166)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(63.166)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(63.166)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(63.166)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(7.992.189)

Euskal Irrati Telebista

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	7.908.608	(7.908.608)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	100.000	19.500	80.500	20
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	100.000	-----	100.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	19.500	(19.500)	***
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	1.600.000	915	1.599.085	0
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.600.000	-----	1.600.000	0
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	915	(915)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	63.166	(63.166)	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CREDITO	-----	63.166	(63.166)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	1.700.000	7.992.189	(6.292.189)	470

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	1.700.000	-----	1.700.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	1.700.000	-----	1.700.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	7.992.189	(7.992.189)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	1.700.000	7.992.189	(6.292.189)	470

Euskal Irrati Telebista

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	4.588.341	1.130.363	3.457.978	25
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	3.376.765	883.339	2.493.426	26
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.211.576	247.024	964.552	20
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	1.795.345	352.525	1.442.820	20
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	263.000	6.645	256.355	3
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.532.345	345.880	1.186.465	23
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	119.462.852	25.843.182	93.619.670	22
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	7.678.834	(7.678.834)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	125.846.538	35.004.904	90.841.634	28

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	4.029.268	811.281	3.217.987	20
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	121.517.270	26.283.500	95.233.770	22
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	300.000	1.515	298.485	1
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	300.000	1.515	298.485	1
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	7.908.608	(7.908.608)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	125.846.538	35.004.904	90.841.634	28



Euskal Tebista, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	52.255.591	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	59.633.390
I. Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	8.788.500	A-1) Fondo propioak Fondos propios	46.534.289
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak Patentes, licencias, marcas y similares	7.434.810	I. Kapitala Capital	102.953.409
5. Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	163.795	1. Kapital eskrituratua Capital escriturado	102.953.409
7. Bestelako ibilgetu ukiezina Otro inmovilizado intangible	1.189.895	II. Jaulkipen-prima Prima de emisión	76.542.301
II. Ibilgetu materiala Inmovilizado material	43.467.091	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	(127.374.464)
1. Lurrak eta eraikuntzak Terrenos y construcciones	28.001.523	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	(127.374.464)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material	15.330.832	VII. Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(5.586.957)
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak Inmovilizado en curso y anticipos	134.736	A-2) Balio-aldaketengatik doikuntzak Ajustes por cambios de valor	(880)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	35.271.967	III. Saltzeko dauden aktibo ez-korriente eta pasibo lotuak Activos no corrientes y pasivos vinculados manten. venta	(880)
II. Izakinak Existencias	17.734.144	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	13.099.981
4. Produktu bukatuak Productos terminados	17.434.144	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	984.840
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak Anticipos a proveedores	300.000	V. Epe luzeko aldizkapenak Periodificaciones a largo plazo	984.840
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	9.271.319	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	26.909.328
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik Clientes por ventas y prestaciones de servicios	2.306.872	II. Epe laburreko hornidurak Provisiones a corto plazo	921.793
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak Clientes, empresas del grupo y asociadas	878.396	III. Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	1.549.534
3. Hainbat zordun Deudores varios	222.869	4. Deribatuak Derivados	115.393
4. Pertsonala Personal	1.727.137	5. Bestelako pasibo finantzarioak Otros pasivos financieros	1.434.141
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeoak Otros créditos con las Administraciones Públicas	4.136.045	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	24.113.161
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo	8.186.848	1. Hornitzaileak Proveedores	19.748.945
5. Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	8.186.848	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak Proveedores, empresas del grupo y asociadas	1.243.251
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a corto plazo	24.014	3. Hainbat hartzekodun Acreedores varios	441.624
5. Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	24.014	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) Personal (remuneraciones pendientes de pago)	817.776
VI. Epe laburreko aldizkapenak Periodificaciones a corto plazo	42.447	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak Otras deudas con las Administraciones Públicas	1.232.384
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	13.195	7. Bezeroek emandako aurrerakinak Anticipos de clientes	629.181
1. Diruzaintza Tesorería	13.195	VI. Epe laburreko aldizkapenak Periodificaciones a corto plazo	324.840
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	87.527.558	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	87.527.558

Euskal Telebista, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		1.736.994
a) Salmentak Ventas		1.611.015
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		125.979
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(12.037.111)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(3.437.727)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(8.599.384)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		21.355.199
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		727.451
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		20.627.748
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(8.979.284)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(6.902.827)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(2.076.457)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(6.017.370)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(5.994.629)
b) Tributuak Tributos		(22.741)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.659.466)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(5.601.038)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		14.081
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		14.081
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		14.081
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		14.081
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(5.586.957)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(5.586.957)

Euskal Telebista, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(5.586.957)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.645.385
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.659.466
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(14.081)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	5.268.950
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	872.272
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	3.860.505
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	536.173
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	14.081
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	14.081
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.341.459
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.346.276)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(295.966)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.050.310)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	(880)
f) Saltzeko dauden aktibo ez-korrienteak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>	(880)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(1.347.156)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	(5.697)

Euskal Telebista, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	6.150.000	1.545.810	4.604.190	25
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	4.900.000	1.190.216	3.709.784	24
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	1.250.000	355.594	894.406	28
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	694.716	(694.716)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	694.716	(694.716)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	6.150.000	2.240.526	3.909.474	36

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	1.341.459	(1.341.459)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	(880)	880	***
4. SALTZEKO DAUDEN AKTIBO EZ-KORRIENTEAK ACTIVOS NO CORRIENTES MANTENIDOS PARA LA VENTA	-----	(880)	880	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	4.800.000	-----	4.800.000	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	1.350.000	-----	1.350.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	1.350.000	-----	1.350.000	0
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	894.250	(894.250)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	894.250	(894.250)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	5.697	(5.697)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	6.150.000	2.240.526	3.909.474	36

Euskal Telebista, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	36.828.867	8.979.284	27.849.583	24
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	28.066.716	6.902.827	21.163.889	25
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	8.762.151	2.076.457	6.685.694	24
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	81.938.305	17.182.209	64.756.096	21
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	53.787.058	11.164.839	42.622.219	21
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	28.033.169	5.994.629	22.038.540	21
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	118.078	22.741	95.337	19
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	60.000	----	60.000	0
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	60.000	----	60.000	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	1.341.459	(1.341.459)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	118.827.172	27.502.952	91.324.220	23

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	18.050.000	1.736.994	16.313.006	10
1. SALMENTAK VENTAS	14.500.000	1.611.015	12.888.985	11
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	3.550.000	125.979	3.424.021	4
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	2.981.908	727.451	2.254.457	24
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	97.795.264	20.627.748	77.167.516	21
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	14.081	(14.081)	***
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	14.081	(14.081)	***
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	----	4.396.678	(4.396.678)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	118.827.172	27.502.952	91.324.220	23



Eusko Irratia, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	875.464	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.345.171
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	8.204	A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.345.216
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	8.204	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.075.884
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	867.260	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	4.075.884
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	197.322	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	10.361.949
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	669.418	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	61.873
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	520	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	61.873
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	4.695.828	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(11.706.593)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.688.759	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(11.706.593)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	584.091	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(447.897)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cilentes, empresas del grupo y asociadas</i>	32.168	A-2) Balio-aldaketengatik doikuntzak Ajustes por cambios de valor	(45)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	644.693	III. Saltzeko dauden aktibo ez-korriente eta pasibo lotuak <i>Activos no corrientes y pasivos vinculados manten. venta</i>	(45)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	427.807	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.999.513	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	3.226.121
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.999.513	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	241.021
VI. Epe laburreko aldirikapeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	2.561	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.730
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	4.995	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.730
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	4.995	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.983.370
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	685.280
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	883.486
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	169.363
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	313.834
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	904.616
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	26.791
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	5.571.292	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	5.571.292

Eusko Irratia, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		591.680
a) Salmentak Ventas		591.680
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(466.226)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(126.045)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(340.181)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		4.348.823
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		4.348.823
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(3.431.730)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(2.659.467)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(772.263)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.441.339)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(1.328.913)
b) Tributuak Tributos		(115.887)
c) Merkataritza eragiketako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales		3.461
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(49.105)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(447.897)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(447.897)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(447.897)

Eusko Irratia, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(447.897)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	45.644
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	49.105
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	(3.461)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	402.906
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(579.792)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	982.698
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	653
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(143)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(143)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	(45)
f) Saltzeko dauden aktibo ez-korrienteak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>	(45)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(188)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	465

Eusko Irratia, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	30.000	697	29.303	2
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	30.000	697	29.303	2
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	465	(465)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	30.000	1.162	28.838	4

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	653	(653)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	(45)	45	***
4. SALTZEKO DAUDEN AKTIBO EZ-KORRIENTEAK ACTIVOS NO CORRIENTES MANTENIDOS PARA LA VENTA	-----	(45)	45	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	30.000	-----	30.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	30.000	-----	30.000	0
V. PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	554	(554)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	554	(554)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	30.000	1.162	28.838	4

Eusko Irratia, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	13.282.685	3.431.730	9.850.955	26
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	10.133.199	2.659.467	7.473.732	26
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	3.149.486	772.263	2.377.223	25
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	8.858.793	1.911.026	6.947.767	22
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.253.382	466.226	1.787.156	21
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	6.505.411	1.328.913	5.176.498	20
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	100.000	115.887	(15.887)	116
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	653	(653)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	22.141.478	5.343.409	16.798.069	24

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	4.127.000	591.680	3.535.320	14
1. SALMENTAK VENTAS	4.077.000	591.680	3.485.320	15
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	50.000	-----	50.000	0
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	18.014.478	4.348.823	13.665.655	24
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	402.906	(402.906)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	22.141.478	5.343.409	16.798.069	24



Radio Vitoria, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.158.224	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.211.026
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.158.224	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.211.026
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	961.936	I. Kapitala <i>Capital</i>	1.740.434
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	194.552	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	1.740.434
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	1.736	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	3.790.841
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	687.858	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(4.256.583)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	380.438	1. Gaineratitza <i>Remanente</i>	89.258
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	142.729	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(4.345.841)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cilentes, empresas del grupo y asociadas</i>	3.121	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(63.666)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	125.445	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	109.143	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	635.056
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	300.440	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	41.186
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	300.440	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	17.559
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	2.132	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	17.559
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	4.848	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	516.403
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	4.848	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	205.383
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	100.458
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	32.668
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	175.376
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	2.518
		VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	59.908
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.846.082	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.846.082

Radio Vitoria, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		127.036
a) Salmentak <i>Ventas</i>		120.881
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		6.155
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(55.079)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(15.948)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(39.131)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		866.611
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		866.611
7. Personel-gastuak Gastos de personal		(700.503)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(547.614)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(152.889)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(287.279)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(287.592)
c) Merkataritza eragiketarako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		313
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(14.452)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(63.666)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(63.666)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(63.666)

Radio Vitoria, S.A.

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(63.666)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	14.139
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	14.452
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	(313)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	50.044
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(78.129)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	68.248
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	59.925
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	517
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.055)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.055)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(1.055)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(538)

Radio Vitoria, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	100.000	3.155	96.845	3
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	100.000	3.155	96.845	3
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	100.000	3.155	96.845	3

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	517	(517)	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	100.000	----	100.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	100.000	----	100.000	0
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	2.100	(2.100)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	2.100	(2.100)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	538	(538)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	100.000	3.155	96.845	3

Radio Vitoria, S.A.

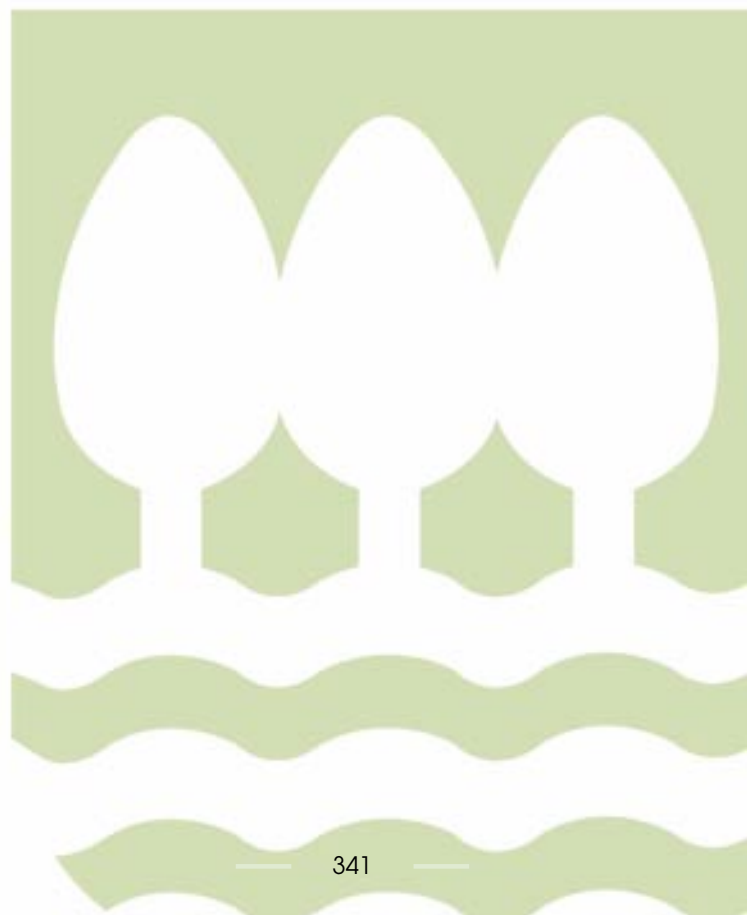
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	2.610.934	700.503	1.910.431	27
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.981.607	547.614	1.433.993	28
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	629.327	152.889	476.438	24
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	1.696.176	342.671	1.353.505	20
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	234.937	55.079	179.858	23
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.449.083	287.592	1.161.491	20
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	12.156	-----	12.156	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	517	(517)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	4.307.110	1.043.691	3.263.419	24

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	654.000	127.036	526.964	19
1. SALMENTAK VENTAS	644.000	120.881	523.119	19
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	10.000	6.155	3.845	62
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	3.653.110	866.611	2.786.499	24
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	50.044	(50.044)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	4.307.110	1.043.691	3.263.419	24



EITBNET, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	366.133	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	(32.990)
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	315.527	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(32.990)
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	315.527	I. Kapitala <i>Capital</i>	961.910
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	42.106	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	961.910
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.357	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	132.643
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	40.749	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	13.264
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	8.500	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	119.379
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	8.500	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(812.084)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.282.342	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(812.084)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	910.936	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(315.459)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	180.314	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	651.095	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.681.465
4. Pertsonala <i>Personal</i>	48.418	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	17.497
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	31.109	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	17.497
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	370.000	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	689.864
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	370.000	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	974.104
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	991	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	754.976
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	991	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	105.914
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	415	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	9.078
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	23.821
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	54.628
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	25.687
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.648.475	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.648.475

EITBNET, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		647.244
a) Salmentak <i>Ventas</i>		39.380
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		607.864
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(531.115)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(531.115)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(215.410)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(162.370)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(53.040)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(183.346)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(183.346)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(32.832)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(315.459)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(315.459)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(315.459)

EITBNET, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(315.459)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	32.832
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	32.832
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	271.878
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(567.741)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	2
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	839.617
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(10.749)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(12.249)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(12.249)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	22.998
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	9.518
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	13.480
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	10.749
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----

EITBNET, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	10.749	(10.749)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	120.000	12.249	107.751	10
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	120.000	-----	120.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	12.249	(12.249)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	120.000	22.998	97.002	19

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	13.480	(13.480)	***
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	-----	13.480	(13.480)	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	120.000	9.518	110.482	8
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	120.000	-----	120.000	0
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	9.518	(9.518)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	120.000	22.998	97.002	19

EITBNET, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	883.338	215.410	667.928	24
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	661.059	162.370	498.689	25
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	222.279	53.040	169.239	24
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	4.517.685	714.461	3.803.224	16
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.983.409	531.115	2.452.294	18
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.532.776	183.346	1.349.430	12
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	1.500	-----	1.500	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	5.401.023	929.871	4.471.152	17

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	5.401.023	647.244	4.753.779	12
1. SALMENTAK VENTAS	300.000	39.380	260.620	13
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	5.101.023	607.864	4.493.159	12
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	271.878	(271.878)	***
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	10.749	(10.749)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	5.401.023	929.871	4.471.152	17



Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	398.583	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.038.416
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	107.849	A-1) Fondo propioak Fondos propios	719.937
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	15.964	I. Kapitala <i>Capital</i>	1.447.000
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	91.885	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	1.447.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	290.734	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	343
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	119.838	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	578.898
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	170.896	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	66.020
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.759.060	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	512.878
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	120.429	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.231.409)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	56.239	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.231.409)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	1.250	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(74.895)
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	2.945	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	318.479
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	59.995	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	19.578	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.119.227
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	(1)	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	14.712
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	19.579	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	550.821
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	78	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	550.821
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.618.975	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	553.694
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.618.975	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	130.355
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	90.564
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	332.775
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.157.643	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.157.643

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		618.240
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		618.240
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		1.540.442
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		1.540.442
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(1.649.061)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.324.570)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(317.820)
c) Hornidurak <i>Provisiones</i>		(6.671)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(576.563)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(576.563)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(38.934)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		30.627
15. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		(46)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(75.295)
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		416
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		416
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		416
19. Kanbio-diferentziak <i>Diferencias de cambio</i>		(16)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		400
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(74.895)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(74.895)

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(74.895)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	7.465
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	38.934
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(31.069)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(416)
i) Kanbio-diferentziak (+/-) <i>Diferencias de cambio (+/-)</i>	16
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(280.972)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	162.775
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	13.124
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(1.571)
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(455.300)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	1.110
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.405
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(295)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(347.292)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(2.003)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(2.003)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(2.003)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	(16)
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(349.311)

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	347.292	(347.292)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	48.000	2.003	45.997	4
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	5.000	-----	5.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	43.000	2.003	40.997	5
V. KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	16	(16)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	48.000	349.311	(301.311)	728

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHANTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	48.000	-----	48.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	349.311	(349.311)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION	48.000	349.311	(301.311)	728

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	6.540.000	1.649.061	4.890.939	25
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	5.193.000	1.324.570	3.868.430	26
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.347.000	324.491	1.022.509	24
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	2.425.000	576.609	1.848.391	24
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	2.415.000	576.563	1.838.437	24
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	10.000	----	10.000	0
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	46	(46)	***
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	280.278	(280.278)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	8.965.000	2.505.948	6.459.052	28

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.581.000	618.240	962.760	39
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.581.000	618.240	962.760	39
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	7.344.000	1.540.000	5.804.000	21
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	40.000	416	39.584	1
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	40.000	416	39.584	1
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	347.292	(347.292)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	8.965.000	2.505.948	6.459.052	28



Etxepare Euskal Institutua

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	182.098	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.344.725
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	149.146	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.196.257
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	16.812	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(43.705)
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	132.334	1. Gaineratitua <i>Remanente</i>	5
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	32.952	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(43.710)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	32.952	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	1.239.962
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.925.980	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	148.468
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.524.686	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	40.568
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	75	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	40.568
4. Pertsonala <i>Personal</i>	26.917	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	722.785
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.497.694	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.128
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	600	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	1.931
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	600	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	(803)
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	(321)	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	721.657
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	401.015	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	340.845
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	401.015	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	(826)
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	115.862
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	105
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	265.671
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.108.078	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.108.078

Etxepare Euskal Institutua

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		1.980.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		1.980.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(135.052)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(107.214)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(27.838)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(102.941)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(102.941)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(502.024)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		1.239.983
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		103
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		103
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		103
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(124)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(124)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(21)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		1.239.962
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		1.239.962

Etxepare Euskal Institutua

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	1.239.962
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	21
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(103)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	124
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(1.469.311)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(1.523.766)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	2.952
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	51.503
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(2.883)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(124)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	376
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(3.135)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(232.211)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(1)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(1)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	10.074
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	10.074
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	726
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	726
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) <i>Deudas con entidades de crédito (+)</i>	726
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	10.800

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2013
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(221.412)

Etxepare Euskal Institutua

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	232.211	(232.211)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	112.000	1	111.999	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	112.000	1	111.999	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	112.000	232.212	(120.212)	207

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	112.000	10.074	101.926	9
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	726	(726)	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	----	726	(726)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	221.412	(221.412)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	112.000	232.212	(120.212)	207

Etxepare Euskal Institutua

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	605.754	135.052	470.702	22
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	448.124	107.214	340.910	24
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	157.630	27.838	129.792	18
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	510.342	102.941	407.401	20
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	510.342	102.941	407.401	20
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	----	124	(124)	***
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	----	124	(124)	***
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	1.575.904	502.024	1.073.880	32
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	1.472.173	(1.472.173)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	2.692.000	2.212.314	479.686	82

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	2.692.000	1.980.000	712.000	74
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	103	(103)	***
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	103	(103)	***
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	232.211	(232.211)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	2.692.000	2.212.314	479.686	82



Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	5.964	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	398.284
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	5.964	A-1) Fondo propioak Fondos propios	398.284
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	5.964	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	250.094
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	396.305	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	77.500
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	17.844	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	77.500
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	17.844	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	14.100
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	378.461	1. Gaineratitako <i>Remanente</i>	14.100
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	378.461	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	56.590
		B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
		C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	3.985
		III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1
		5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	3.984
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	3.164
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	820
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	402.269	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	402.269

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		92.900
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		92.900
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(35.271)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(35.271)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(1.190)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		56.439
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		151
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		151
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		151
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		151
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		56.590
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		56.590

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	56.590
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.039
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.190
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(151)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(29.841)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	2.186
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(32.027)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	151
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	151
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	27.939
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(65)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(65)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(65)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(65)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	27.874

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	65	(65)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	65	(65)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	27.874	(27.874)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	-----	27.939	(27.939)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	27.939	(27.939)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	-----	27.939	(27.939)	***

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	373.790	35.271	338.519	9
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	373.790	35.271	338.519	9
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	29.841	(29.841)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	27.939	(27.939)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	373.790	93.051	280.739	25

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	22.150	-----	22.150	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	22.150	-----	22.150	0
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	351.640	92.900	258.740	26
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	-----	151	(151)	***
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	-----	151	(151)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	373.790	93.051	280.739	25



Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa



Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	61.314	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	859.739
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	38.808	A-1) Fondo propioak Fondos propios	859.739
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	38.808	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	872.360
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	22.078	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(218.242)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	22.078	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(218.242)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	428	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	205.621
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	428	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	813.424	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	14.999
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	135.834	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	14.999
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	75.330	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	3.620
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	60.504	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	11.379
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	133		
3. Zorra adierazten duten baloreak <i>Valores representativos de deuda</i>	133		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	677.457		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	677.457		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	874.738	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	874.738

Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		285.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		285.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(41.336)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(33.338)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(7.998)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(30.932)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(26.556)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(4.376)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(7.111)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		205.621
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		205.621
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		205.621

Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	205.621
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	7.111
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	7.111
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(85.463)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	33.430
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(118.893)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	127.269
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(5.299)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(2.330)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(2.969)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(5.299)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	121.970

Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	10.500	5.299	5.201	50
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	8.000	2.330	5.670	29
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	2.500	2.969	(469)	119
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	19.500	121.970	(102.470)	625
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	30.000	127.269	(97.269)	424

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	30.000	127.269	(97.269)	(424)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	30.000	127.269	(97.269)	424

Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	221.016	41.336	179.680	19
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	189.808	33.338	156.470	18
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	31.208	7.998	23.210	26
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	694.984	30.932	664.052	4
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	694.984	26.556	668.428	4
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	----	4.376	(4.376)	***
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	1.195.000	----	1.195.000	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	85.463	(85.463)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	30.000	127.269	(97.269)	424
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	2.141.000	285.000	1.856.000	13

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOTIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	993.000	----	993.000	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	993.000	----	993.000	0
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	4.000	----	4.000	0
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	1.140.000	285.000	855.000	25
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	4.000	----	4.000	0
2. BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	4.000	----	4.000	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	2.141.000	285.000	1.856.000	13



Unibasq

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	879.262	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	684.589
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	99.985	A-1) Fondo propioak Fondos propios	497.761
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	99.985	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	721.286
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	779.277	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(28.852)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	692.434	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(28.852)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	86.843	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(194.673)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	130.778	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	186.828
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	47.037	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
4. Pertsonala <i>Personal</i>	19.645	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	325.451
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	27.392	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	325.451
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	83.741	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	63.251
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	83.741	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	262.200
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.010.040	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.010.040

Unibasq

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
5. Zerga-sarrerak <i>Ingresos tributarios</i>		88
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(100.493)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(76.090)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(24.403)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(94.315)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(94.315)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(194.720)
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		47
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		47
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		47
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		47
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(194.673)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(194.673)

Unibasq

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(194.673)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(47)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(47)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(3.151)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(19.645)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	16.494
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(27.345)
c) Interes-kobrantsak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	47
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantsak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(27.392)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(225.216)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(8.951)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(8.951)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(8.951)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	(234.167)

Unibasq

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	225.216	(225.216)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	36.764	-----	36.764	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	27.400	-----	27.400	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	9.364	-----	9.364	0
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	8.951	(8.951)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	8.951	(8.951)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	36.764	234.167	(197.403)	637

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHANTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	36.764	-----	36.764	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	234.167	(234.167)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	36.764	234.167	(197.403)	637

Unibasq

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

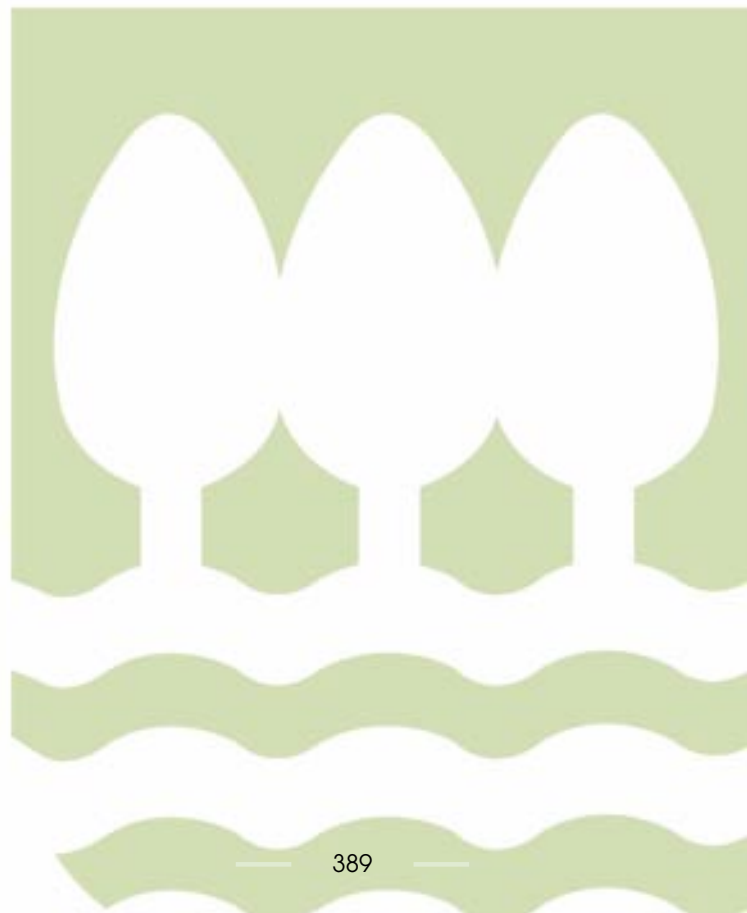
GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	453.272	100.493	352.779	22
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	350.407	76.090	274.317	22
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	102.865	24.403	78.462	24
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	674.483	94.315	580.168	14
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	674.483	94.315	580.168	14
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINITZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	30.543	(30.543)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	1.127.755	225.351	902.404	20

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. ZERGA BIDEZKO DIRU-SARRERAK INGRESOS TRIBUTARIOS	-----	88	(88)	***
2. TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BATZUK TASAS, PRECIOS PUBLICOS Y OTROS	-----	88	(88)	***
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	1.124.755	-----	1.124.755	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	3.000	47	2.953	2
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	3.000	47	2.953	2
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	225.216	(225.216)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	1.127.755	225.351	902.404	20



Fundación MUSIKENE Fundazioa



Fundación MUSIKENE Fundazioa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.052.695	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.885.530
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	1.461	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.838.990
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.461	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	1.797.026
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.051.234	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(279.340)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.051.234	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	1.114.854
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	2.333.439	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.394.194)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	671.378	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	321.304
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	211.499	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.046.540
4. Pertsonala <i>Personal</i>	459.836	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	43	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	500.604
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.662.061	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.234
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.662.061	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.234
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.386.134	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	499.370
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	9.047
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	1.579
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	488.744
		ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.386.134

Fundación MUSIKENE Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		281.232
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		281.232
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		2.417.079
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		2.547
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		2.414.532
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(2.117.410)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(1.673.859)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(443.551)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(260.141)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(260.141)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(176.000)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		176.000
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		320.760
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		544
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		544
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		544
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		544
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		321.304
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		321.304

Fundación MUSIKENE Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	321.304
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(544)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	176.000
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(176.000)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(544)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(254.858)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	46.454
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	15.063
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(35.143)
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(281.232)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	544
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	544
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	66.446
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(186.506)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(27.731)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(158.775)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(186.506)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	215.801
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	39.801
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	176.000
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	215.801
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2013
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	95.741

Fundación MUSIKENE Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	39.135	8.775	30.360	22
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	39.135	8.775	30.360	22
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	1.731	(1.731)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	1.731	(1.731)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	95.741	(95.741)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	39.135	106.247	(67.112)	271

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACIÓN	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	66.446	(66.446)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	-----	-----	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	39.135	-----	39.135	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	39.801	(39.801)	***
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	39.801	(39.801)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	39.135	106.247	(67.112)	271

Fundación MUSIKENE Fundazioa


EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	9.337.000	2.117.410	7.219.590	23
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	7.078.358	1.673.859	5.404.499	24
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	2.258.642	443.551	1.815.091	20
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	670.000	260.141	409.859	39
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	670.000	260.141	409.859	39
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	254.858	(254.858)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	66.446	(66.446)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	10.007.000	2.698.855	7.308.145	27

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	372.000	281.232	90.768	76
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	372.000	281.232	90.768	76
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	44.000	2.547	41.453	6
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	9.587.000	2.414.532	7.172.468	25
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	4.000	544	3.456	14
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	4.000	544	3.456	14
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	10.007.000	2.698.855	7.308.145	27



**VI. OSASUNA
SALUD**



**Osakidetza-Servicio Vasco de Salud ata partaidetzako Baltzu
Publikoak**
***Osakidetza-Servicio Vasco de Salud y las Sociedades
Públicas participadas***





Osakidetza – Servicio Vasco de Salud



Osakidetzeta-Servicio Vasco de Salud

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	983.314.814	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.026.691.840
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	18.298.889	A-1) Fondo propioak Fondos propios	56.261.898
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	18.298.889	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	18.109.768
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	959.241.463	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	26.506.570
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	662.833.883	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	45.646.497
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	159.282.400	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(19.139.927)
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	137.125.180	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	11.645.560
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	4.352.495	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	970.429.942
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	4.352.495	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	15.634.669
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.421.967	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	2.344.237
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	1.421.175	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	2.344.237
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	792	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	13.290.432
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	661.256.780	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	13.290.432
II. Izakinak <i>Existencias</i>	39.535.784	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	602.245.085
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	15.534.523	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	15.083.821
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	24.001.261	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	15.083.821
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	581.823.280	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	586.995.696
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.985.684	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	147.457.489
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	514.501.739	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	1.523.402
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	995.201	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	2.695.228
4. Pertsonala <i>Personal</i>	64.340.656	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	59.989.014
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	314.617	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	106.317.936
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	314.617	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	269.012.627
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	21.125	VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	165.568
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	39.561.974		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	39.561.974		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.644.571.594	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.644.571.594

Osakidetza-Servicio Vasco de Salud

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		612.955.195
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		612.955.195
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(149.720.707)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías		(56.884.107)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(63.749.105)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(29.588.088)
d) Salgaien, lehengaien eta bestelako hornikuntzen narriadura Deterioro de mercaderías, materias primas y otros aprovisionamientos		500.593
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		6.124.389
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		5.890.306
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		234.083
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(416.312.477)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(334.324.810)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(81.987.667)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(40.264.477)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(39.391.832)
b) Tributuak Tributos		(125.501)
c) Merkataritza eragiketarako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales		(747.144)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(15.391.365)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		15.281.552
12. Ibilgetuaren narriadura eta inorenganatzaren emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado		(24.090)
b) Inorenganatzen eta bestelako emaitzak Resultados por enajenaciones y otras		(24.090)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(974.274)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		11.673.746
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		2.092
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		2.092
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		2.092
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(30.278)

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	31/03/2013
b) Hirugarrenekiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>	(30.278)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(28.186)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	11.645.560
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	11.645.560

Osakidetza-Servicio Vasco de Salud

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	11.645.560
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	555.135
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	15.391.365
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	(150.748)
c) Hornidura-aldaketak (+/-) Variación de provisiones (+/-)	543.794
d) Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(15.281.552)
e) Ibilgetuaren baje eta inorengatzeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	24.090
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(2.092)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	30.278
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(38.379.607)
a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(1.498.953)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	(358.683.685)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-)	1.103.772
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	320.770.217
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-)	(70.958)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(386.803)
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(30.278)
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	2.092
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)	(358.617)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	(26.565.715)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(5.097.649)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(2.537.800)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(2.126.814)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(433.035)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	501.755
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	566
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	501.189
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(4.595.894)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK <i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</i>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	19.760
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	19.760
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(15.461.810)
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	4.322.809
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	4.322.809
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(19.784.619)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(19.784.619)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(15.442.050)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(46.603.659)

Osakidetzeta-Servicio Vasco de Salud

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	26.565.715	(26.565.715)	***
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	77.105.850	4.664.614	72.441.236	6
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	4.670.222	383.327	4.286.895	8
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	72.435.628	4.281.287	68.154.341	6
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	3.616.900	433.035	3.183.865	12
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	3.616.900	433.035	3.183.865	12
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	19.784.619	(19.784.619)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	19.784.619	(19.784.619)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		80.722.750	51.447.983	29.274.767	64

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	566	(566)	***
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	566	(566)	***
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	76.221.375	19.760	76.201.615	0
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	4.501.375	501.189	4.000.186	11
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	884.475	-----	884.475	0
4.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	3.616.900	501.189	3.115.711	14
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	4.322.809	(4.322.809)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	4.322.809	(4.322.809)	***
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	46.603.659	(46.603.659)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		80.722.750	51.447.983	29.274.767	64

Osakidetza-Servicio Vasco de Salud

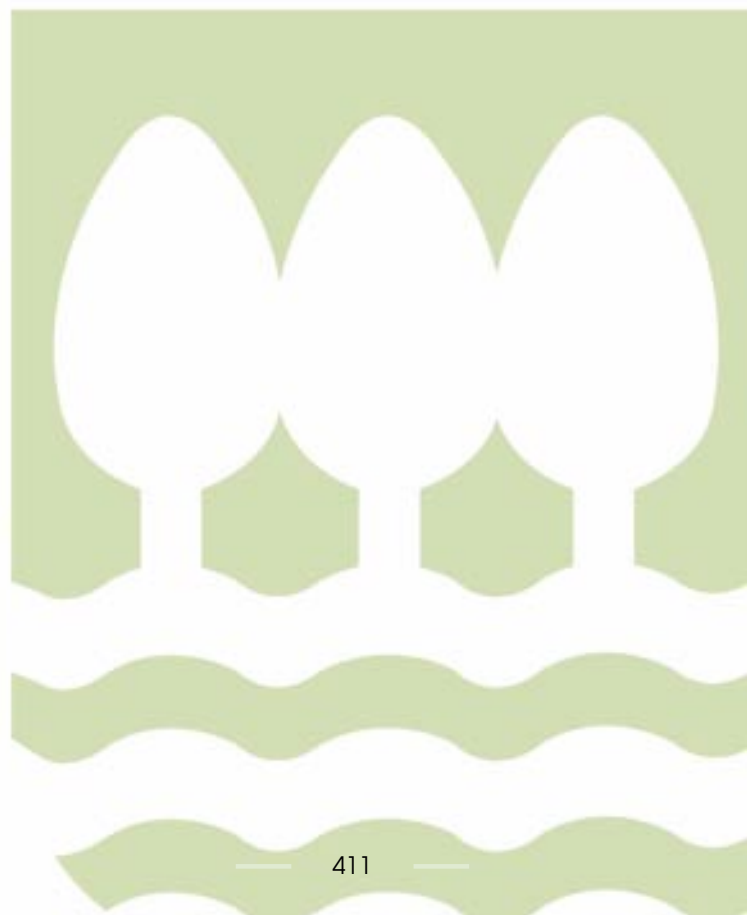
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.732.890.744	416.312.477	1.316.578.267	24
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.380.215.998	334.324.810	1.045.891.188	24
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	352.674.746	81.987.667	270.687.079	23
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	702.936.058	189.579.378	513.356.680	27
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	554.028.477	150.062.045	403.966.432	27
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	148.556.350	39.391.832	109.164.518	27
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	351.231	125.501	225.730	36
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	62.587	30.278	32.309	48
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	62.587	30.278	32.309	48
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	4.816.964	974.274	3.842.690	20
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	38.776.906	(38.776.906)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	2.440.706.353	645.673.313	1.795.033.040	26

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	2.406.958.173	612.955.195	1.794.002.978	25
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	2.406.958.173	612.955.195	1.794.002.978	25
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	30.656.871	5.916.228	24.740.643	19
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	2.178.722	234.083	1.944.639	11
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	912.587	2.092	910.495	0
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	912.587	2.092	910.495	0
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	26.565.715	(26.565.715)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	2.440.706.353	645.673.313	1.795.033.040	26



OSATEK, S. A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	13.051.490	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	16.521.876
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	7.717.962	A-1) Fondo propioak Fondos propios	12.830.421
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	7.717.962	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.123.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	5.322.488	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	3.123.000
1. Lurak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	854.182	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	9.152.883
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	4.468.306	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	672.200
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	11.040	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	8.480.683
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	11.040	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	747.153
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	9.675.588	1. Gaineratitokoa <i>Remanente</i>	747.153
II. Izakinak <i>Existencias</i>	169.529	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(192.615)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	104.376	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.691.455
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	65.153	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.629.237
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	4.283.861	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.629.237
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	13.064	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	4.575.965
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	4.243.637	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.997.343
4. Pertsonala <i>Personal</i>	14.532	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.997.343
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	12.628	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.578.622
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	5.222.198	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	215.244
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	5.222.198	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	350.207
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.318.515
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	361.820
		5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	10.068
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	322.768
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	22.727.078	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	22.727.078

OSATEK, S. A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		5.383.259
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		5.383.259
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(182.969)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(182.969)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(2.857.100)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(2.407.586)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(449.514)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.880.311)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(1.879.698)
b) Tributuak Tributos		(613)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.154.180)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		498.012
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(193.289)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.241
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		1.241
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		1.241
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(567)
b) Hirugarreneneko zorrenak Por deudas con terceros		(567)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		674
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(192.615)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(192.615)

OSATEK, S. A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(192.615)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	655.494
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.154.180
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(498.012)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.241)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	567
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(1.399.544)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	7.499
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	(195.400)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	570
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(1.212.213)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	7.502
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(567)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.241
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	6.828
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(929.163)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(40.145)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(37.520)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(2.625)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	3.695
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	3.695
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(36.450)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(965.613)

OSATEK, S. A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	929.163	(929.163)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	9.164.007	37.520	9.126.487	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	5.039.007	-----	5.039.007	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	4.125.000	37.520	4.087.480	1
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	2.625	(2.625)	***
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	2.625	(2.625)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	9.164.007	969.308	8.194.699	11

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	2.436.759	-----	2.436.759	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	3.695	(3.695)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	3.695	(3.695)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	6.727.248	965.613	5.761.635	(14)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	9.164.007	969.308	8.194.699	11

OSATEK, S. A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	10.340.770	2.857.100	7.483.670	28
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	8.676.386	2.407.586	6.268.800	28
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.664.384	449.514	1.214.870	27
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	9.413.176	2.055.781	7.357.395	22
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	5.443.220	175.470	5.267.750	3
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	3.963.211	1.879.698	2.083.513	47
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	6.745	613	6.132	9
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	-----	567	(567)	***
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	-----	567	(567)	***
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	1.400.215	(1.400.215)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	19.753.946	6.313.663	13.440.283	32

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	19.709.730	5.383.259	14.326.471	27
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	19.709.730	5.383.259	14.326.471	27
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	30.000	-----	30.000	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	14.216	1.241	12.975	9
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	14.216	1.241	12.975	9
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	929.163	(929.163)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	19.753.946	6.313.663	13.440.283	32



Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa



Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	8.285.650	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	8.474.615
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	163.294	A-1) Fondo propioak Fondos propios	191.138
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	163.294	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	60.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	7.790.762	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	138.471
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	6.037.507	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	138.471
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.753.255	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(7.333)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	330.459	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	8.283.477
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	330.459	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	10.838
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.135	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	10.838
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	10	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	10.838
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	1.125	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	14.982.192
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	15.181.995	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	651.606
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.144.537	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	651.606
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	31.736	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	14.330.586
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.036.614	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	707.609
4. Pertsonala <i>Personal</i>	73.149	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	53.608
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	3.038	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	3.647
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	102.278	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.222.580
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	13.935.180	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	11.343.142
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	13.935.180		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	23.467.645	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	23.467.645

Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(76.493)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(76.493)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		2.492.623
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		81.461
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		2.411.162
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(1.618.842)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.240.066)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(378.776)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(807.875)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(717.875)
d) Kudeaketa arrunteko bestelako gastuak <i>Otros gastos de gestión corriente</i>		(90.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(301.871)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		301.871
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(10.587)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		162.711
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		3.598
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		3.598
c) Izaera finantzarioaren diru-laguntza, dohaintza eta legatuen egozpena <i>Imputación de subvenciones, donaciones y legados de carácter financiero</i>		159.113
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(344)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(344)
20. Finantza-tresnen narriadura eta inorenganatzearen emaitzak Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros		(159.113)
a) Narriadurak eta galerak <i>Deterioros y pérdidas</i>		(159.113)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		3.254
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(7.333)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(7.333)

Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(7.333)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(3.254)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	301.871
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	159.113
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(460.984)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(3.598)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	344
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	213.994
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	213.994
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	3.254
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(344)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	3.598
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	206.661
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(410)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(410)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	562
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	562
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	152
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	410
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	410
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	410
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2013
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	207.223

Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	383.525	410	383.115	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	383.525	410	383.115	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	207.223	(207.223)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	383.525	207.633	175.892	54

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	206.661	(206.661)	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	383.525	410	383.115	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	----	562	(562)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	562	(562)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	383.525	207.633	175.892	54

Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	9.749.591	1.618.842	8.130.749	17
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	7.410.157	1.240.066	6.170.091	17
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	2.339.434	378.776	1.960.658	16
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	9.208.128	884.368	8.323.760	10
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.462.107	76.493	2.385.614	3
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	5.702.709	717.875	4.984.834	13
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	1.043.312	90.000	953.312	9
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	2.938	344	2.594	12
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	2.938	344	2.594	12
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	206.661	(206.661)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	18.960.657	2.710.215	16.250.442	14

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	4.546.500	81.461	4.465.039	2
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	14.215.912	2.411.162	11.804.750	17
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	198.245	3.598	194.647	2
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	198.245	3.598	194.647	2
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	213.994	(213.994)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	18.960.657	2.710.215	16.250.442	14



Fundación CNIE Fundazioa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO		31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO		31/03/2013
A)	AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	159.540	A)	ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	236.379
II.	Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	159.540	A-1)	Fondo propioak Fondos propios	77.263
2.	Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	159.540	I.	Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	60.000
B)	AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	103.229	V.	Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	17.263
VII.	Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	103.229	1.	Gaineratikoa <i>Remanente</i>	17.263
1.	Diruzaintza <i>Tesorería</i>	103.229	A-3)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos</i>	159.116
			B)	PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
			C)	PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	26.390
			V.	Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	26.390
			1.	Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	24.269
			6.	Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.121
	AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	262.769		ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	262.769

Fundación CNIE Fundazioa

 GALDU-IRABAZIEN KONTUA
 CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(8.375)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako en egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		8.375
A.1) USTIAPENEN EMATZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		----
A.2) EMATZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMATZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		----
A.4) EKITALDIKO EMATZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		----

Fundación CNIE Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	----
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	8.375
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(8.375)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	101.511
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	350.000
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(248.489)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	101.511
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	101.511

Fundación CNIE Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	2.557.332	-----	2.557.332	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	2.557.332	-----	2.557.332	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	60.000	101.511	(41.511)	169
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	2.617.332	101.511	2.515.821	4

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	101.511	(101.511)	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	2.557.332	-----	2.557.332	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	60.000	-----	60.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	60.000	-----	60.000	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION	2.617.332	101.511	2.515.821	4

Fundación CNIE Fundazioa




EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

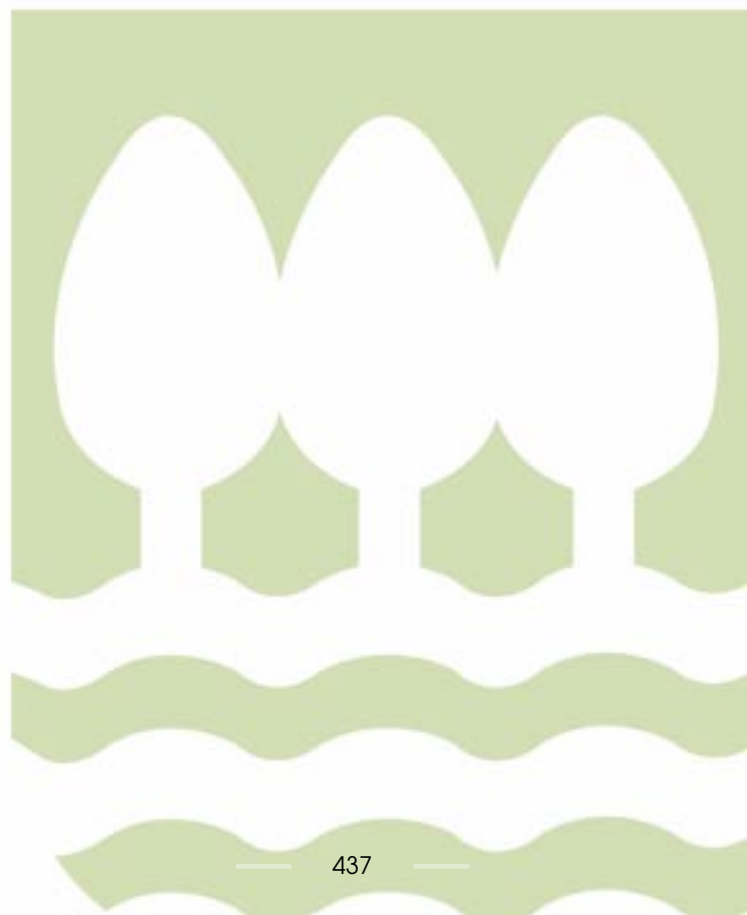
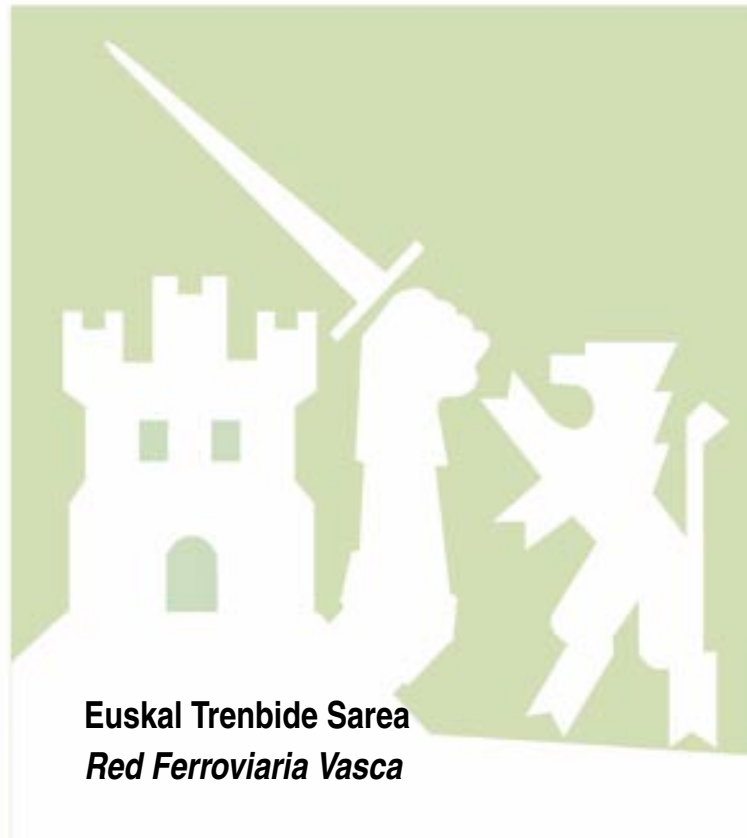
GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	35.000	----	35.000	0
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	26.250	----	26.250	0
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	8.750	----	8.750	0
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	406.159	----	406.159	0
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	406.159	----	406.159	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	101.511	(101.511)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	441.159	101.511	339.648	23

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	441.159	----	441.159	0
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	----	101.511	(101.511)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	441.159	101.511	339.648	23



VII. INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA
MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL



Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	823.674.762	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	832.705.513
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	2.587.950	A-1) Fondo propioak Fondos propios	220.632.988
1. Garapena <i>Desarrollo</i>	1.008.488	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	295.257.389
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.386.266	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(71.858.680)
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	193.196	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(71.858.680)
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	821.046.142	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(2.765.721)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	136.582.989	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	612.072.525
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	37.964.927	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	2.232.164
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	646.498.226	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	2.232.164
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	28.500	1. Pertsonalaren epe luzeko lanarien obligazioak <i>Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal</i>	332.164
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	28.500	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	1.900.000
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	12.170	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	26.288.285
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	12.170	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	14.072.443
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	37.551.200	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	14.072.443
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	24.006.095	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	12.215.842
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.510.687	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	29.731
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	9.777.766	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	394.490
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	23.047	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	10.377.376
4. Pertsonala <i>Personal</i>	673.075	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	975.922
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	12.021.520	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	438.323
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	45.784		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	45.784		
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	27.670		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	13.471.651		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	13.471.651		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	861.225.962	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	861.225.962

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		7.587.867
a) Salmentak <i>Ventas</i>		2.031.757
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		5.556.110
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(8.914)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(8.914)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		4.147.556
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		267.113
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		3.880.443
7. Personal-gastuak Gastos de personal		(3.573.307)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(2.728.948)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(844.359)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(7.370.434)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(7.353.400)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(17.034)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(3.552.391)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		2.399
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(2.767.224)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.916
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		1.916
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		1.916
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(413)
b) Hirugarreneneko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(413)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		1.503
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(2.765.721)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(2.765.721)

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(2.765.721)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	3.560.107
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	3.552.391
c) Hornidura-aldaketak (+/-) <i>Variación de provisiones (+/-)</i>	9.219
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.916)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	413
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(1.125.056)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	(2.405.593)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	39.730
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	1.240.807
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	8.167
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(413)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.916
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	30.916
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(24.252)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(322.503)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(10.287.189)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(211.647)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(10.067.365)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(8.177)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(10.287.189)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	14.517.286

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	14.517.286
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	14.517.286
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	3.907.594

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	322.503	----	0
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	94.654.383	11.313.267	83.341.116	12
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	1.937.099	211.647	1.725.452	11
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	92.717.284	11.101.620	81.615.664	12
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	20.000	8.177	11.823	41
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	20.000	8.177	11.823	41
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	28.055.242	----	28.055.242	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	28.055.242	----	28.055.242	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	3.907.594	----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	122.729.625	15.551.541	107.178.084	13

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	26.735.144	----	27.057.647	1
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	----	----	----	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	79.654.383	14.517.286	65.137.097	18
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	15.000.000	----	15.000.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	15.000.000	----	15.000.000	0
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	1.034.255	(1.034.255)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	1.034.255	(1.034.255)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.340.098	----	5.247.692	292
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	122.729.625	15.551.541	107.178.084	13

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

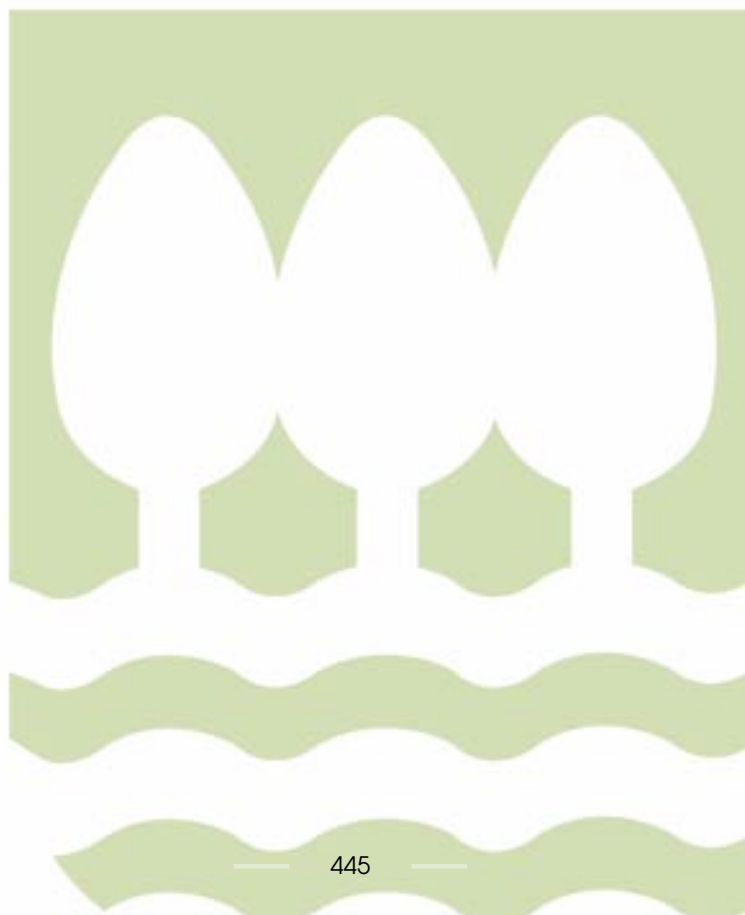
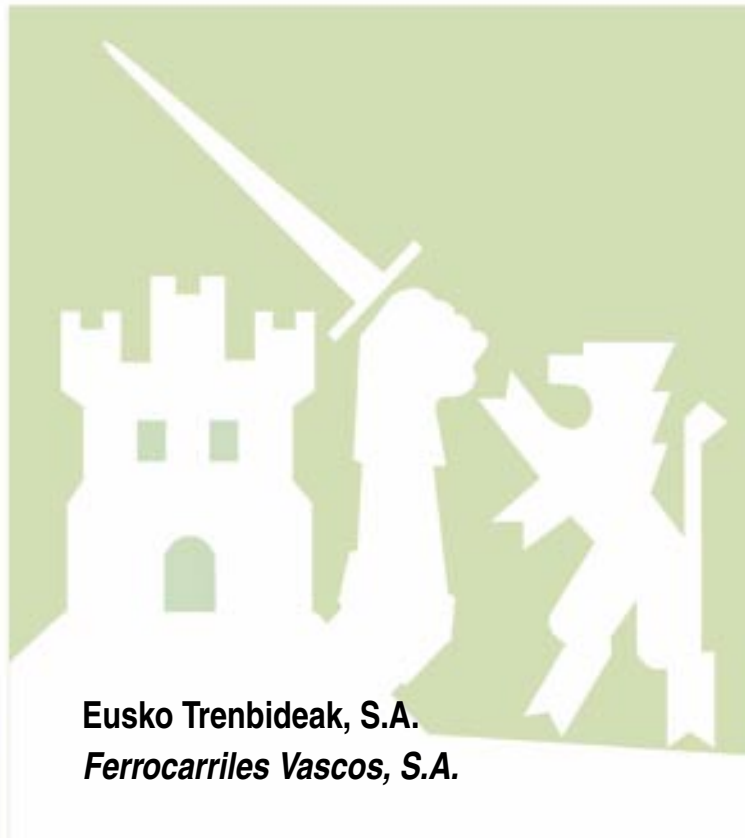
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	14.849.530	3.588.340	11.261.190	24
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	11.119.673	2.728.948	8.390.725	25
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	3.729.857	859.392	2.870.465	23
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	40.764.143	7.384.903	33.379.240	18
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	195.000	8.914	186.086	5
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	40.457.064	7.353.400	33.103.664	18
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	112.079	17.034	95.045	15
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	-----	5.555	(5.555)	***
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	4.850	413	4.437	9
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	4.850	413	4.437	9
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	380.603	-----	380.603	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	1.094.140	-----	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	26.735.144	-----	27.057.647	(1)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	82.734.270	12.067.796	70.666.474	15

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	38.861.262	7.587.867	31.273.395	20
1. SALMENTAK VENTAS	8.100.000	2.031.757	6.068.243	25
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	30.761.262	5.556.110	25.205.152	18
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	1.376.400	275.067	1.101.333	20
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	15.521.778	3.880.443	11.641.335	25
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	250.000	1.916	248.084	1
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	250.000	1.916	248.084	1
VI. ORDAINTZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	26.724.830	-----	27.818.970	4
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	322.503	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	82.734.270	12.067.796	70.666.474	15



Eusko Trenbideak, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	230.402.139	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	223.158.112
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	2.846.260	A-1) Fondo propioak Fondos propios	22.034.369
2. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	800	I. Kapitala <i>Capital</i>	72.394.670
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	91.519	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	72.394.670
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	2.753.941	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	138.734
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	219.726.264	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	138.734
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	4.456.245	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(48.833.173)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	174.203.916	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(48.833.173)
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	41.066.103	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.665.862)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	7.455.902	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	201.123.743
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	217.737	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	16.940.467
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	7.238.165	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	894.571
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	373.713	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	894.571
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	187.901	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	8.541.035
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	185.812	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	8.541.035
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	47.038.783	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	7.504.861
I. Saltzeko dauden aktibo ez-korrienteak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>	15.380.283	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	37.342.343
II. Izakinak <i>Existencias</i>	2.369.984	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	17.754.863
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	2.369.984	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	17.754.863
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	17.643.075	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	18.409.190
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	774.208	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	846.046
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	711.766	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	7.595.546
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	215.341	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	5.595.634
4. Pertsonala <i>Personal</i>	1.408.976	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	2.700.552
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	14.532.784	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.671.412
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	11.645.441	VI. Epe laburreko aldirikapeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.178.290
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	11.645.441		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	277.440.922	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	277.440.922

Eusko Trenbideak, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		5.697.865
a) Salmentak Ventas		5.697.865
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(1.177.586)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(1.177.586)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		11.082.972
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		242.406
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		10.840.566
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(9.758.181)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(7.246.441)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(2.511.740)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(6.601.831)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(6.574.288)
b) Tributuak Tributos		(27.543)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(4.820.304)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		3.974.635
12. Ibilgetuaren nariadura eta inorenganatzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado		14.000
b) Inorenganatzeen eta bestelakoen emaitzak Resultados por enajenaciones y otras		14.000
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(88.500)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		20.052
A.1) USTIAPENOKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(1.656.878)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		2.122
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		2.122
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		2.122
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(11.106)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros		(11.106)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(8.984)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(1.665.862)

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	31/03/2013
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(1.665.862)

Eusko Trenbideak, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.665.862)
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	840.653
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	4.820.304
d) Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(3.974.635)
e) Ibilgetuaren bajen eta inorenganatzeeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	(14.000)
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(2.122)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	11.106
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	16.216.506
a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	878
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	13.053.555
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	3.252.873
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-)	(90.800)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(41.206)
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(11.106)
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	2.122
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)	(32.222)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+2+/-3+/-4)	15.350.091
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(12.563.186)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(130.890)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(12.411.296)
e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(21.000)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	179.947
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	14.000

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	165.947
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(12.383.239)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	2.966.852

Eusko Trenbideak, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	87.186.000	15.391.356	71.794.644	18
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	335.000	130.890	204.110	39
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	86.851.000	15.260.466	71.590.534	18
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITzea AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	300.000	21.000	279.000	7
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	300.000	21.000	279.000	7
IV. PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN GUTXITzea (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	2.750.000	-----	2.750.000	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	2.750.000	-----	2.750.000	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	2.966.852	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	90.236.000	18.379.208	71.856.792	20

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	15.350.091	(15.350.091)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITzea DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	14.000	(14.000)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	14.000	(14.000)	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	87.186.000	-----	87.186.000	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITzea AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	165.947	(165.947)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	165.947	(165.947)	***
V. PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	2.849.170	(2.849.170)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	2.849.170	(2.849.170)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITzea GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	3.050.000	-----	6.016.852	97
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	90.236.000	18.379.208	71.856.792	20

Eusko Trenbideak, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	39.719.418	9.758.181	29.961.237	25
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	29.020.839	7.246.441	21.774.398	25
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	10.698.579	2.511.740	8.186.839	23
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	29.061.054	7.825.144	21.235.910	27
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	4.900.000	1.208.930	3.691.070	25
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	23.783.054	6.574.288	17.208.766	28
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	78.000	27.543	50.457	35
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	300.000	14.383	285.617	5
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	40.000	11.106	28.894	28
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	40.000	11.106	28.894	28
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	940.603	88.500	852.103	9
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	15.350.091	(15.350.091)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	69.761.075	33.033.022	36.728.053	47

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	25.852.575	5.697.865	20.154.710	22
1. SALMENTAK VENTAS	25.852.575	5.697.865	20.154.710	22
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	1.123.500	276.841	846.659	25
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	42.610.000	10.840.566	31.769.434	25
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	175.000	2.122	172.878	1
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	175.000	2.122	172.878	1
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	----	16.215.628	(16.215.628)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	69.761.075	33.033.022	36.728.053	47



Euskotren Participaciones, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	136.787	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	145.235
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	136.787	A-1) Fondo propioak Fondos propios	145.235
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	132.654	I. Kapitala <i>Capital</i>	60.102
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	4.133	1. Kapitala eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	60.102
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	60.847	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(131.023)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	36	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(131.023)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1	VI. Bazkideen bestelako ekarpenak <i>Otras aportaciones de socios</i>	157.635
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	35	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	58.521
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	60.811	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	60.811	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	52.399
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	52.399
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	52.398
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	197.634	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	197.634

Euskotren Participaciones, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		88.500
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		88.500
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(29.952)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(29.952)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		58.548
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		2
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		2
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		2
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(29)
b) Hirugarrenen zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(29)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(27)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		58.521
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		58.521

Euskotren Participaciones, S.A.

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	58.521
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	27
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(2)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	29
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(596)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	560
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(1.156)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(27)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(29)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	2
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	57.925
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.000)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(1.000)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(1.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	56.925

Euskotren Participaciones, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	500	1.000	(500)	200
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	500	1.000	(500)	200
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	56.925	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	500	57.925	(57.425)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	57.925	(57.925)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	500	-----	57.425	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	500	57.925	(57.425)	***

Euskotren Participaciones, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	82.573	----	82.573	0
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	68.090	----	68.090	0
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	14.483	----	14.483	0
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	267.727	29.952	237.775	11
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	267.727	29.952	237.775	11
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	150	29	121	19
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	150	29	121	19
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	150.000	----	150.000	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	596	(596)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	57.925	(57.925)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	500.450	88.502	411.948	18

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	500.000	88.500	411.500	18
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	450	2	448	0
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	450	2	448	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	500.450	88.502	411.948	18



Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa



Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	61.697	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	(324.048)
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	8.894	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(324.048)
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	8.894	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	60.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	52.803	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	240.238
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	52.803	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	240.238
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	126.537	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(514.049)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	29.387	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(514.049)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	164	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(110.237)
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	8.413	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	20.810	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	512.282
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	10.403	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	512.282
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	86.747	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	494.779
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	86.747	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	79
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	17.424
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	188.234	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	188.234

Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		9.809
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		9.809
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		45.369
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		45.369
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(66.615)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(51.920)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(14.695)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(95.337)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(95.337)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(3.300)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(110.074)
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(163)
b) Hirugarrenetikozorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(163)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(163)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(110.237)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(110.237)

Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(110.237)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	3.463
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	3.300
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	163
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(136.747)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(14.635)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(10.403)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(111.709)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(163)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(163)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(243.684)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(46.701)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(4.924)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(41.777)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	8.407
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	8.407
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(38.294)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	58.016
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	58.016
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	58.016
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(223.962)

Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	243.684	(243.684)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	102.114	46.701	55.413	46
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	-----	4.924	(4.924)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	102.114	41.777	60.337	41
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	102.114	290.385	(188.271)	284

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	8.407	(8.407)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	8.407	(8.407)	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHANTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	102.114	-----	102.114	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	58.016	(58.016)	***
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	58.016	(58.016)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	223.962	(223.962)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	102.114	290.385	(188.271)	284

Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	288.798	66.615	222.183	23
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	230.799	51.920	178.879	22
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	57.999	14.695	43.304	25
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	632.889	95.337	537.552	15
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	4.000	-----	4.000	0
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	628.889	95.337	533.552	15
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	-----	163	(163)	***
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	-----	163	(163)	***
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	136.747	(136.747)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	921.687	298.862	622.825	32

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOTIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	-----	9.809	(9.809)	***
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	-----	9.809	(9.809)	***
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	142.595	-----	142.595	0
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIÓNES DE EXPLOTACIÓN	779.092	45.369	733.723	6
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	243.684	(243.684)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	921.687	298.862	622.825	32



Euskadiko Kirol Portua, S.A.



Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	7.606.335	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	20.944.048
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	45.327	A-1) Fondo propioak Fondos propios	20.944.048
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	45.327	I. Kapitala <i>Capital</i>	20.130.714
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	7.561.008	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	20.130.714
1. Lurak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	5.400.801	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	604.205
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	2.160.207	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	96.969
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	14.342.958	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	507.236
II. Izakinak <i>Existencias</i>	49.618	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	574.812
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	49.618	1. Gaineratitua <i>Remanente</i>	618.778
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	951.705	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(43.966)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	175.153	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(365.683)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	69.706	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	63.389
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	305.462	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	63.389
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	401.384	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	63.389
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	36.273	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	941.856
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	13.305.362	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	8.574
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	13.305.362	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	8.574
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	933.282
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	104.337
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	352.246
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	14.152
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	462.547
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	21.949.293	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	21.949.293

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		106.962
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		106.962
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(49.691)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(49.691)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		79.333
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		79.333
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(82.925)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(67.325)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(15.600)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(360.879)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(360.277)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(602)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(58.483)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(365.683)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(365.683)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(365.683)

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(365.683)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	58.483
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	58.483
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	104.172
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(71.015)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	175.187
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(16.520)
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(16.520)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(219.548)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(5.536)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(5.536)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(5.536)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(225.084)

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	219.548	-----	0
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	3.042.500	5.536	3.036.964	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	3.042.500	5.536	3.036.964	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		3.042.500	225.084	2.817.416	7

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	730.000	-----	949.548	30
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	2.312.500	225.084	2.087.416	(10)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		3.042.500	225.084	2.817.416	7

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	370.559	82.925	287.634	22
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	271.487	67.325	204.162	25
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	99.072	15.600	83.472	16
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	2.639.440	410.570	2.228.870	16
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	710.000	49.691	660.309	7
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.899.440	360.277	1.539.163	19
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	30.000	602	29.398	2
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	730.000	-----	949.548	(30)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	3.739.999	493.495	3.246.504	13

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	3.330.000	106.962	3.223.038	3
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	3.330.000	106.962	3.223.038	3
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	359.999	79.333	280.666	22
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	50.000	-----	50.000	0
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	50.000	-----	50.000	0
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	87.652	(87.652)	***
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	219.548	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	3.739.999	493.495	3.246.504	13



Zumaia Kirol Portua, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	6.397.421	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	5.667.339
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	6.106.922	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.247.315
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	6.106.922	I. Kapitala <i>Capital</i>	60.101
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	290.499	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	60.101
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	290.499	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	964.638
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.122.791	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	12.020
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	61.422	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	952.618
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	54.775	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	219.244
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	6.647	1. Gaineratitua <i>Remanente</i>	219.244
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.009.000	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	3.332
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.009.000	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	4.420.024
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	52.369	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.718.898
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	52.369	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.718.898
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	7.520.212	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	133.975
		III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	102.199
		5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	102.199
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	31.776
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	14.229
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	416
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	17.131
		ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	7.520.212

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		45.268
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		45.268
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(9.936)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(9.936)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(32.000)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		3.332
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		3.332
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		3.332

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	3.332
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	32.000
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	32.000
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(35.332)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(56.861)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	21.529
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	----
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	69.949	-----	69.949	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	69.949	-----	69.949	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	69.949	-----	69.949	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	69.949	-----	69.949	0

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	106.000	9.936	96.064	9
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	106.000	9.936	96.064	9
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	6.051	----	6.051	0
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	6.051	----	6.051	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	35.332	(35.332)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	69.949	----	69.949	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	182.000	45.268	136.732	25

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	172.000	45.268	126.732	26
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	172.000	45.268	126.732	26
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	10.000	----	10.000	0
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	10.000	----	10.000	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	182.000	45.268	136.732	25



Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	95.741.870	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	92.030.141
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	972.977	A-1) Fondo propioak Fondos propios	8.768.864
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	972.977	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	11.965.738
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	94.768.893	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(312.080)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	24.288.665	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(312.080)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	248.197	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(2.884.794)
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	70.232.031	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	83.261.277
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	14.083.962	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	9.545.413	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	17.795.691
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.019.346	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	8.694.196
4. Pertsonala <i>Personal</i>	7.834	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	8.694.196
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	7.518.233	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	9.101.495
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.800	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	(8.125.121)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.800	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	17.226.616
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	4.536.749		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	4.536.749		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	109.825.832	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	109.825.832

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
5. Zerga-sarrerak <i>Ingresos tributarios</i>		66.900
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(2.316.102)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.907.192)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(408.910)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(580.758)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(576.780)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(3.978)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(60.000)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(2.889.960)
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		5.166
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		5.166
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		5.166
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		5.166
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(2.884.794)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(2.884.794)

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(2.884.794)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	54.834
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	60.000
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(5.166)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(2.827.120)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	7.660.620
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(10.487.740)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	5.166
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	5.166
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(5.651.914)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(855.699)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(847.865)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(7.834)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(855.699)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	(6.507.613)

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	5.651.914	(5.651.914)	***
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	21.632.558	847.865	20.784.693	4
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	21.632.558	847.865	20.784.693	4
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	7.834	(7.834)	***
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	7.834	(7.834)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		21.632.558	6.507.613	15.124.945	30

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHANTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	21.632.558	-----	21.632.558	0
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	6.507.613	(6.507.613)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION		21.632.558	6.507.613	15.124.945	30

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	8.118.110	2.316.102	5.802.008	29
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	6.187.385	1.907.192	4.280.193	31
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.930.725	408.910	1.521.815	21
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	21.024.035	580.758	20.443.277	3
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	12.134.198	-----	12.134.198	0
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	8.889.837	576.780	8.313.057	6
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	-----	3.978	(3.978)	***
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	1.661.963	-----	1.661.963	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	2.827.120	(2.827.120)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	30.804.108	5.723.980	25.080.128	19

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. ZERGA BIDEZKO DIRU-SARRERAK INGRESOS TRIBUTARIOS	4.286.000	66.900	4.219.100	2
1. ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS	2.866.000	-----	2.866.000	0
2. TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS	1.420.000	66.900	1.353.100	5
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	26.518.108	-----	26.518.108	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	-----	5.166	(5.166)	***
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	-----	5.166	(5.166)	***
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	5.651.914	(5.651.914)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	30.804.108	5.723.980	25.080.128	19



IHOBE, S.A. Ingurugiro Iharduketarako Sozietate Publikoa
Sociedad Pública de Gestión Ambiental, IHOBE, S.A.



IHOBE, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	14.815.033	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	16.224.815
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	12.698.336	A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.768.941
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.191	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.843.626
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	12.697.145	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	2.843.626
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	2.115.488	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	315.321
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.432.808	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	315.321
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	682.680	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(502.086)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.209	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(502.086)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.209	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	112.080
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	2.800.643	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	13.455.874
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.080.118	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	6.422
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	637.083	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	6.422
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	45	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	6.422
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	20.700	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.384.439
4. Pertsonala <i>Personal</i>	10.708	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.077
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	411.582	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	255
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	325	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	822
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	325	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	101.744
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.281.618
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.720.199	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	908.267
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.720.199	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	64.204
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	163.822
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	145.325
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	17.615.676	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	17.615.676

IHOBE, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		11.444
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		11.444
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		1.573.225
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		46.232
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		1.526.993
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(911.758)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(721.760)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(189.998)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(566.481)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(566.481)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		4.861
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		111.291
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		789
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		789
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		789
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		789
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		112.080
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		112.080

IHOBE, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	112.080
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(789)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(789)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(736.678)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	2.339.640
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	28.551
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(3.104.869)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	789
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	789
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(624.598)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(74.740)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(74.740)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(74.740)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(699.338)

IHOBE, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	624.598	(624.598)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	125.000	-----	125.000	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	10.000	-----	10.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	115.000	-----	115.000	0
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	74.740	(74.740)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	74.740	(74.740)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	125.000	699.338	(574.338)	559

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	125.000	-----	125.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	699.338	(699.338)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	125.000	699.338	(574.338)	559

IHOBE, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	3.251.539	911.758	2.339.781	28
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	2.444.851	721.760	1.723.091	30
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	806.688	189.998	616.690	24
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	10.266.793	566.481	9.700.312	6
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	10.262.793	566.481	9.696.312	6
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	4.000	----	4.000	0
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	1.000	----	1.000	0
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	1.000	----	1.000	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	736.678	(736.678)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	13.519.332	2.214.917	11.304.415	16

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOTIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	8.324.332	11.444	8.312.888	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	8.324.332	11.444	8.312.888	0
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	180.000	51.093	128.907	28
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	5.015.000	1.526.993	3.488.007	30
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	789	(789)	***
2. BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	789	(789)	***
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	624.598	(624.598)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	13.519.332	2.214.917	11.304.415	16